УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

СИСТЕМ УПРАВЉАЊА РЕГИСТРАЦИЈОМ

ЗА ИНОСТРАНЕ ПРОИЗВОЂАЧЕ УВОЗНЕ ХРАНЕ

China Electronic Port Data Centar

САДРЖАЈ

Део I Предговор

Део II Упутство за употребу

2.1 Веб локација портала

2.2 Системско окружење

2.2.1 Оперативни систем

2.2.2 Прегледач

2.3 Услови за улазак

2.3.1 Услови за улазак

2.3.2 Рад са тастатуром

2.4 Опште функције

2.4.1 Пребацивање картица

2.4.2 Сажимање/проширивање менија

2.4.3 Затворите картицу

2.5 Пријавите се или одјавите се са система

Део III Увод у систем

3.1 Корисници

3.2 Функција

Део IV Управљање корисницима (налогом)

4.1 Системски налог који је доделио надлежни орган у иностранству

4.2 Системски налог који примењује привредно друштво

4.3 Одржавање корисника (налога) у иностранству

4.4 Сертификација корисничког налога привредног друштва у иностранству

4.5. Ресетујте лозинку налога

Део V Пријава за регистрацију

5.1. Пријава за регистрацију

5.1.1 Регистрација коју препоручује надлежни орган земље (региона):

5.1.2 Регистрација коју примењује привредно друштво

5.2 Захтев за измену

5.2.1 Захтев за измену регистрационе пријаве коју препоручује надлежни орган земље (региона)

5.2.2 Захтев за измену апликације за саморегистрацију привредног друштва

5.3 Захтев за отказивање

5.3.1 Отказивање регистрације коју препоручује надлежни орган земље (регион):

5.3.2 Захтев за поништење пријаве за саморегистрацију привредног друштва

5.4 Захтев за продужење

5.4.1 Продужење регистрације које препоручује надлежни орган земље (региона):

5.4.2 Захтев за продужење апликације за саморегистрацију привредног друштва

5.5 Обавештење

5.6 Исправљање

5.7 Преиспитивање

5.8 Интегрисани упит

5.8.1 Упит за пријавни образац

5.8.2 Упит за информације о регистрацији

5.9 Упит за категорију производа

Додатак: Опис статуса система

Део I Предговор

Хвала вам што користите систем управљања регистрацијом за иностране произвођаче увезене хране. Упутство за употребу вам омогућава да лакше користите овај систем.

У овом приручнику можете пронаћи информације о процедурама инсталације, конфигурацији система и основним радним процедурама, софтверским и хардверским упутствима и мерама предострожности. Молимо вас да га пажљиво прочитате када инсталирате и користите систем по први пут јер ће вам помоћи да извучете максимум из система.

Овај приручник је намењен корисницима са основним познавањем рачунара. Овде претпостављамо да сте упознати са WINDOWS7/10 и да знате како да користите миш и претраживаче, као што су Google Chrome и 360.

Сви подаци приказани у овом приручнику су тестни подаци.

Део II Упутство за употребу

2.1 Веб локација портала

Систем је заснован на претраживачу и може се наћи на https://cifer.singlewindow.cn/

2.2 Системско окружење

2.2.1 Оперативни систем

Windows 7 или 10 (32-битни или 64-битни оперативни систем). Windows XP се не препоручује.

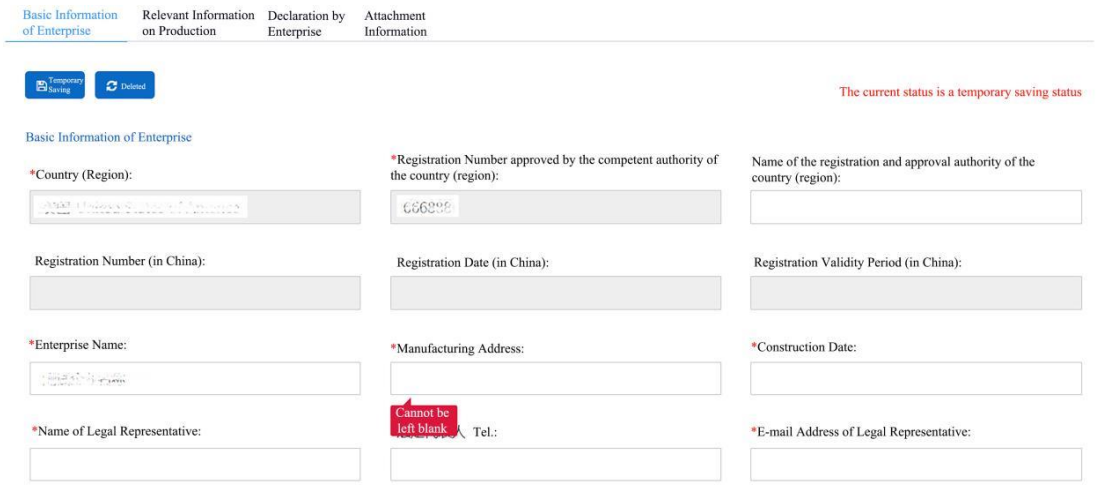
2.2.2 Прегледач (Browser)

Chrome 50 и above

2.3 Услови за улазак

2.3.1 Услови за улазак

У интерфејсу су сва поља са * обавезна, а поља без * су опциона. Поља са сивом бојом позадине нису доступна. Ако се црвено упозорење појави поред поља приликом уноса, то значи да информације које су тренутно унете не испуњавају услове и да их треба изменити у складу са упозорењем. Плава дугмад у интерфејсу су функцијски тастери.



Слика: Основни унос информација привредног друштва (локално)

2.3.2 Рад са тастатуром

Неким функцијама у интерфејсу се може брзо управљати помоћу тастатуре. Притисак на **Tab** омогућава навигацију до следећег поља или оквира за текст за унос.

Притиском на тастер са **стрелицом нагоре** или **надоле** можете да изаберете неки од параметара у падајућем менију на интерфејсу.

Притисак **Backspace** омогућава брисање садржаја у тренутном пољу.

2.4 Опште функције

2.4.1 Пребацивање картица

Ако има много отворених картица, можете се пребацивати између картица кликом на икона интерфејса или .

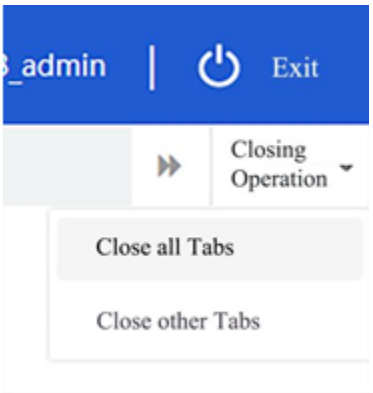
2.4.2 Сажимање/проширивање менија

Кликните на икону у горњем левом углу десне области приказа да бисте скупили или проширили траку менија на левој страни. Приказује се пресавијена лева трака менија само иконе, као што је приказано на следећој слици.

Слика: Поређење траке менија пре и после скупљања

2.4.3 Затворите картицу

Кликните на икону Closing Operation (у горњем десном углу) десне области приказа да бисте приказали падајући мени (као што је приказано испод). Избором „Close all tabs“ затвориће се све веб картице отворене у тренутној области приказа. Ако изаберете „Close other tabs“, затворићете све отворене картице осим тренутно приказане картице.



Слика Операција затварања картице

2.5 Пријавите се или одјавите се са система

Посетите https://cifer.singlewindow.cn/ , унесите корисничко име и лозинку да бисте се пријавили на систем, а затим уђите у главни интерфејс система. Кликните на

икону у горњем десном углу да изаберете језик приказа система.

Слика: Системски портал

Овај систем је доступан за кориснике привредних друштава у иностранству и кориснике надлежних органа у иностранству. Можете безбедно изаћи из система кликом на [Exit] у горњем десном углу интерфејса након уласка у систем.

Део III Увод у систем

3.1 Корисници

Надлежни орган земље/региона у коме се привредно друштво налази (у даљем тексту „надлежни орган“) службено лице одговорно за надзор безбедности и здравља произвођача хране у земљи/региону где се налазе инострани произвођачи увезене хране. Преко система, надлежни орган ће прегледати пријаве које су локални произвођачи поднели путем система и препоручити их Генералној управи царина Народне Републике Кине (у даљем тексту „ GACC“). Надлежни орган ће управљати регистрованим привредним друштвима које је препоручио и сарађивати са GACC-ом у спровођењу поновне провере и исправљања регистрованих привредних друштава.

Прекоморски произвођачи увезене хране (у даљем тексту „ привредна друштва “): инострани произвођачи, прерађивачи и складишта који извозе храну у Кину. Преко система, привредна друштва подносе пријаву за регистрацију и материјале за исправку и добијају обавештење од GACC -а, итд.

3.2 Функција

Систем за управљање регистрацијом привредног друштва за увоз хране у Кини има за циљ да администрира регистрацију иностраних произвођача увезене хране, укључујући пријаве за регистрацију, измену, продужење и отказивање иностраних произвођача, као и упите о апликацијама. Такође, омогућава надлежном органу да изврши преглед и инспекцију пријава за регистрацију привредног друштва, као и администрације регистрованих произвођача.

Методе регистрације за иностране произвођаче увезене хране укључују препоруку за регистрацију од стране надлежних органа земаља или региони у којима се налазе и захтев за регистрацију привредног друштва.

Прекоморски произвођачи 18 категорија увезене хране морају бити препоручени од стране надлежног органа земље/региона у којем се налазе за регистрацију код GACC-а: месо и месне прерађевине, црева, водени производи, млечни производи, птичја гнезда и производи од птичјих гнезда, пчеле производи, јаја и производи од јаја, јестива уља и масти, уљарице, пуњена пецива, јестива житарица, производи млевене индустрије житарица и слад, свеже и дехидрирано поврће, сушени пасуљ, зачини, ораси и семенке, сушено воће, непржена кафа и какао зрна , храну за посебне дијететске сврхе и функционалну храну.

Прекоморски произвођачи увозне хране осим 18 група производа горе наведене ће се пријавити за регистрацију директно код GACC-а.

Слика: Процес регистрације

Део IV Управљање корисничким налогом (Account).

У зависности од тога да ли привредно друштво треба да буде „препоручено од стране надлежног органа за регистрацију земље/региона у којем се налази“, рачун за кориснике привредних друштава у иностранству за приступ систему може се добити или путем додељивања надлежног органа или самоапликација прекоморских привредних друштава.

Системски налог који је доделио надлежни орган може се користити за регистрацију иностраног произвођача било које категорије хране након пријаве на систем.

Системски рачун који примењује прекоморско привредно друштво може се користити само за регистрацију иностраног произвођача увезених прехрамбених производа који не спадају у једну од „18 категорија“.

Ако је привредно друштво већ креирало системски налог, који му омогућава да се региструје као инострани произвођач увезених прехрамбених производа који нису „категорије 18“, и спремно је да му се дозволи да се региструје као инострани произвођач увезене хране у оквиру „18 категорије“, контактирајте надлежни орган у вашој земљи (региону) да бисте верификовали кориснички налог привредног друштва који већ имате. Нема потребе да повучете свој налог, а затим да га поново креира надлежни орган.

Подсетник:

1. Привредно друштво у иностранству може да се пријави само за један рачун.

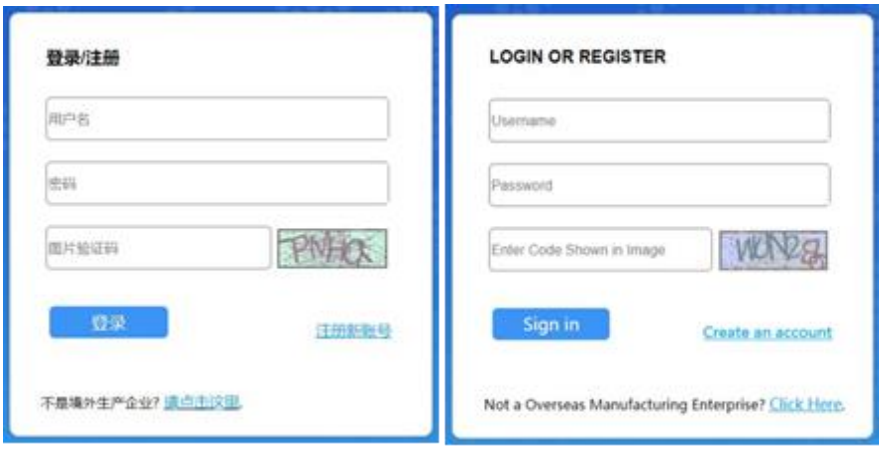
2. Ако производи иностране производње укључују и „препоручену регистрацију“ и „самопримењену регистрацију“, препоручује се да контактирате надлежни орган да бисте добили системски налог уместо да сами подносите захтев за системски налог.

4.1 Системски налог који је доделио надлежни орган у иностранству

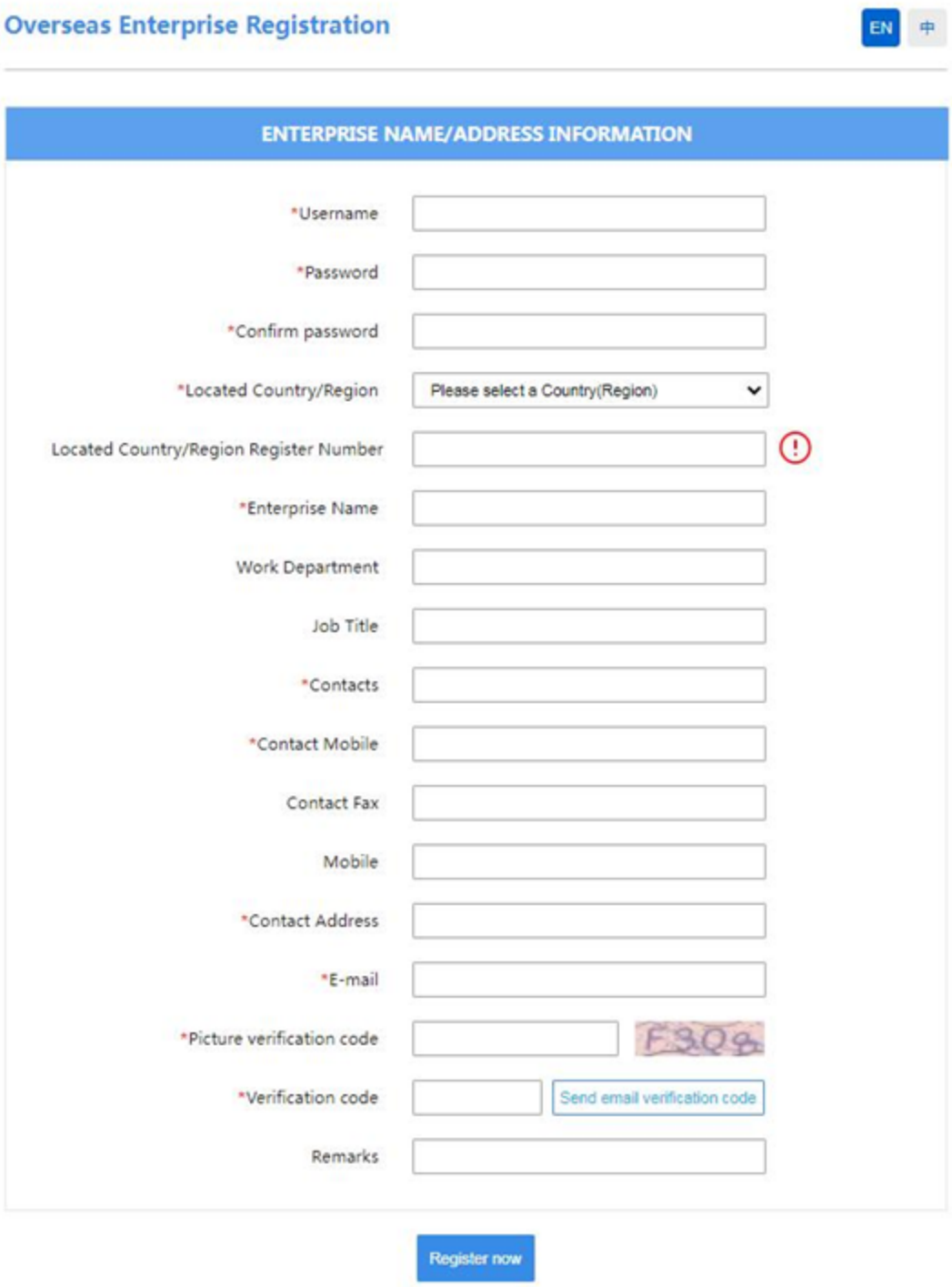
Контактирајте надлежни орган да добијете додељени системски налог.

4.2 Системски налог који примењује привредно друштво

Посетите https://cifer.singlewindow.cn/ и кликните на „Create an account“ да бисте ушли у интерфејс за унос налога и попунили информације о налогу.



Слика: Кинеско/енглеско поље за пријаву



Слика: Регистрација рачуна привредног друштва у иностранству

Обавезна поља су означена звездицом *, укључујући корисничко име, лозинку, радно место (назив привредног друштва) и регистрациони број. Кликните на дугме [Send e-mail verification code] да бисте послали верификациони код е-поште на регистровану е-пошту и попуните верификациони код е-поште. (Период важења верификационог кода је 30 минута) кликните на

[Register Now] да завршите регистрацију корисничког налога након што попуните сва обавезна поља.

Након завршетка регистрације налога, пријавите се на систем са корисничким именом (account) и лозинком.

Подсетник:

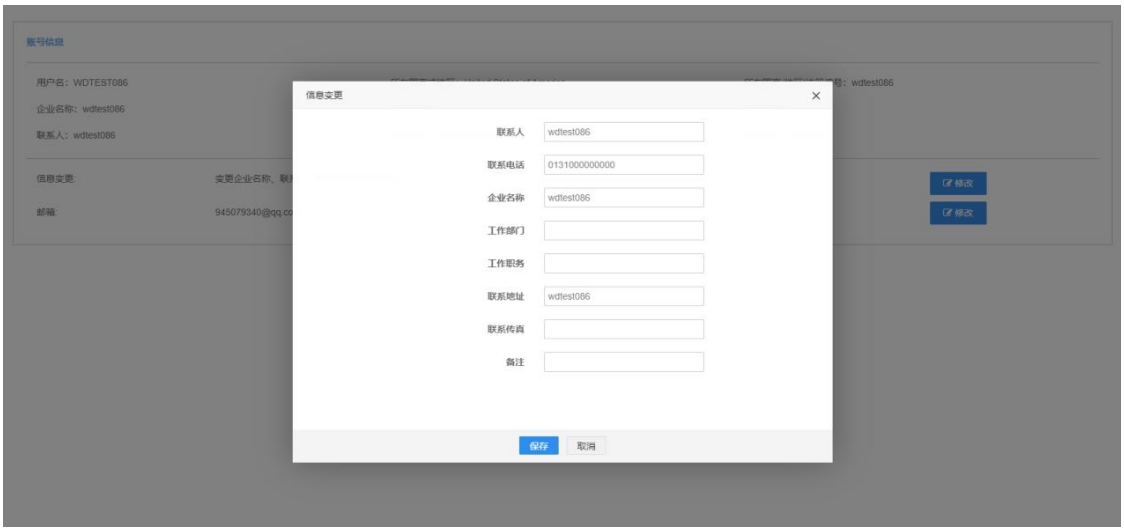
Када се налог привредног друштва у иностранству успешно креира, информације о корисничком имену, лоцираној земљи/региону и регистрацији, број лоциране земље/региона неће се мењати. Проверите пажљиво податке током регистрације.

4.3 Одржавање корисника (налога) у иностранству

Након што се пријавите на систем, кликните на име привредног друштва у горњем десном углу да бисте приступили функцији одржавања корисника (налога).

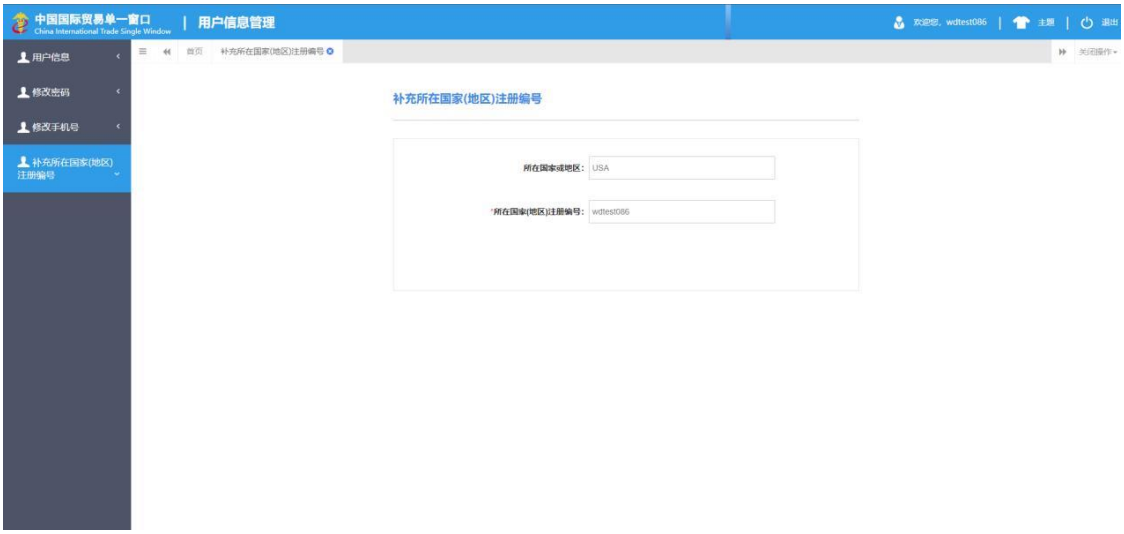
Слика: Приступ корисничком (налогу) за одржавање

Након уласка у интерфејс за управљање информацијама о корисницима, информације у вези са привредним друштвом могу се изменити, укључујући контакте, контакт телефон, назив привредног друштва, радно одељење, назив радног места, контакт адресу, контакт факс, примедбе и адресу е-поште.

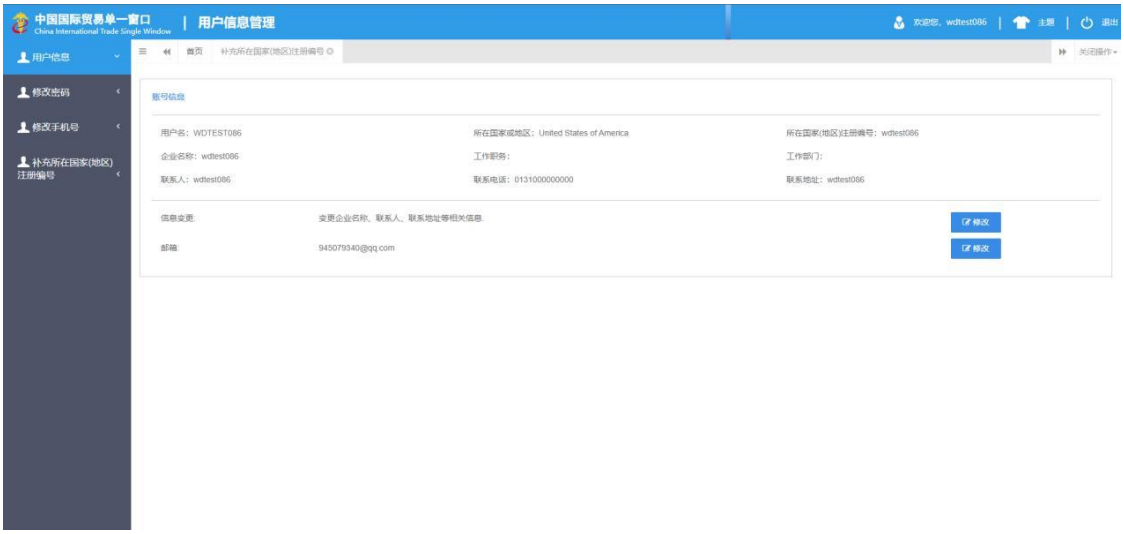


Слика: Управљање информацијама о корисницима

Ако „registration number“ (регистрациони број) није наведен при креирању налога, он се може унети преко функције „Add the registration number“ (додај регистрациони број).



Слика: Информације о кориснику



Слика: Ефекат након додавања регистрационог броја

Подсетник:

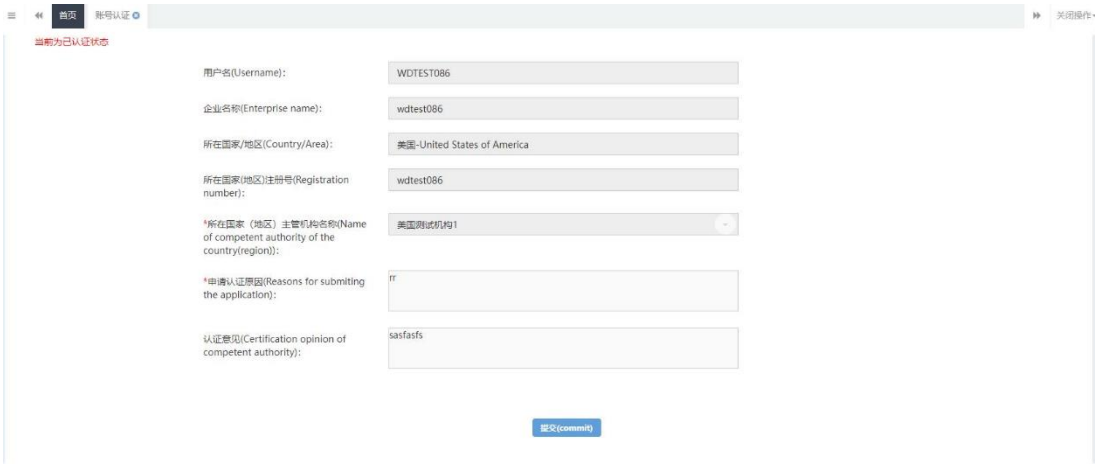
Регистрациони број се може додати само једном и не може се мењати након што је сачуван.

4.4 Сертификација корисничког налога привредног друштва у иностранству

Након што се пријавите на систем са налогом привредног друштва у иностранству, кликните на „Account Certification“ у менију са леве стране; црвени фонт приказан на врху интерфејса представља тренутни статус апликације за сертификацију: „Uncertified“ (несертификовано), „Submitted to the Competent Authority“ (поднето надлежном органу), „Rejected“ (одбијено) и „Certified“ (сертификовано).

Основне информације о налогу привредног друштва, укључујући корисничко име, назив привредног друштва, лоцирану земљу (регион), регистарски број, сертификационо мишљење

(разлог за враћање апликације за сертификацију привредног друштва) поља су сива, привредним друштвима није дозвољено да управљају и поље за назив надлежног потребно је овлашћење лоциране земље (региона).

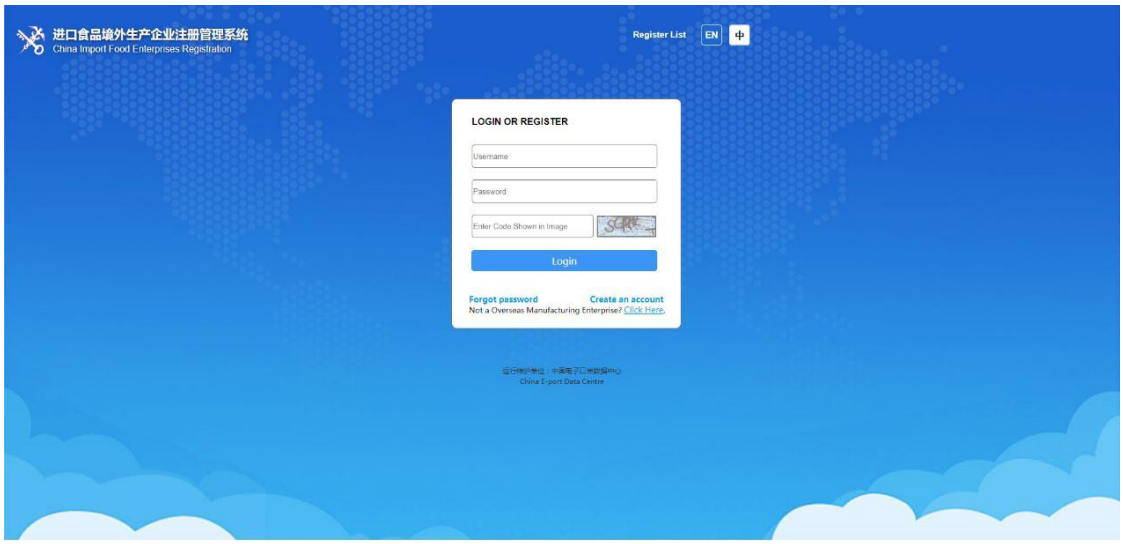


Слика: Интерфејс за сертификацију налога

Кликните на дугме „submit“ (пошаљи) да бисте поднели захтев за сертификацију надлежном органу, а интерфејс је сив и њиме се не може управљати. Ако надлежни орган одбије сертификацију, пријава ће бити враћена привредном друштву, које може поново да је поднесе. Ако је сертификат прошао, интерфејс је сив и њиме се не може управљати. Налог и црвени фонт приказани на врху интерфејса показују статус сертификованог. Након што се привредно друштво поново пријави, може регистровати производе које препоручују надлежни органи земље (региона) у којој се налази.

4.5. Ресетујте лозинку налога

Кликните на [forgot password] (заборављена лозинка) на интерфејсу за пријаву.

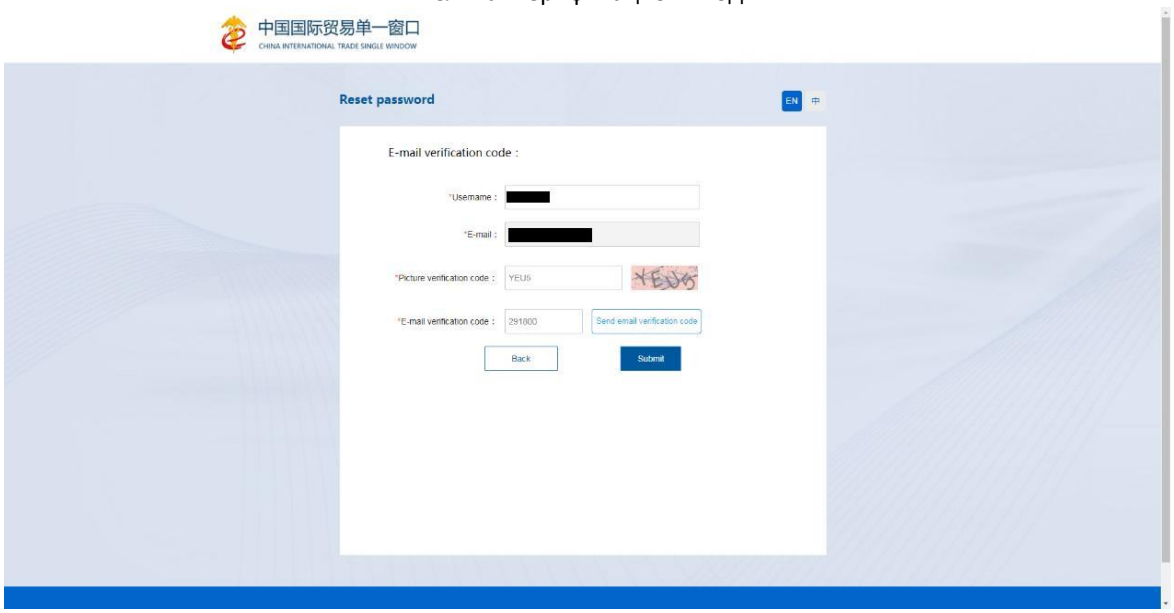


Слика: Пријава система

Уђите у интерфејс за ресетовање лозинке, унесите корисничко име, емаил који је коришћен за регистрацију овог налога, верификациони код слике. Након тога кликните на дугме [Send email verification code] (пошаљи верификациони код е-поште).

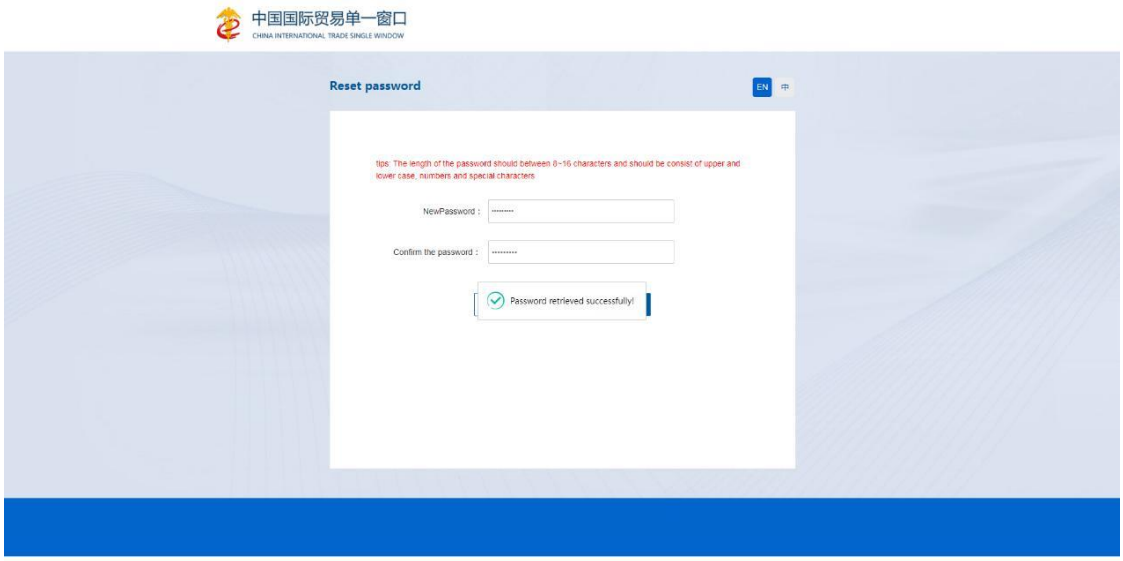
Ваш налог е-поште ће добити е-поруку са верификационим кодом. Унесите верификациони код у поље „E-mail verification code“ (код за верификацију е-поште). Кликните на [Submit] (пошаљи).

Слика: Верификациони код



Слика: Ресетујте лозинку

Након што је е-пошта успешно верификована, улазак у интерфејс за ресетовање лозинке. Унесите нову лозинку и потврдите нову лозинку истом лозинком. Кликните на [Determine]. Ту би били савети који ће вас обавестити да ли сте успешно променили лозинку или не. (Напомена: Лозинка треба да буде комбинована са 8 до 16 великих и малих слова, бројева и симбола у било којој комбинацији од три или више знакова).



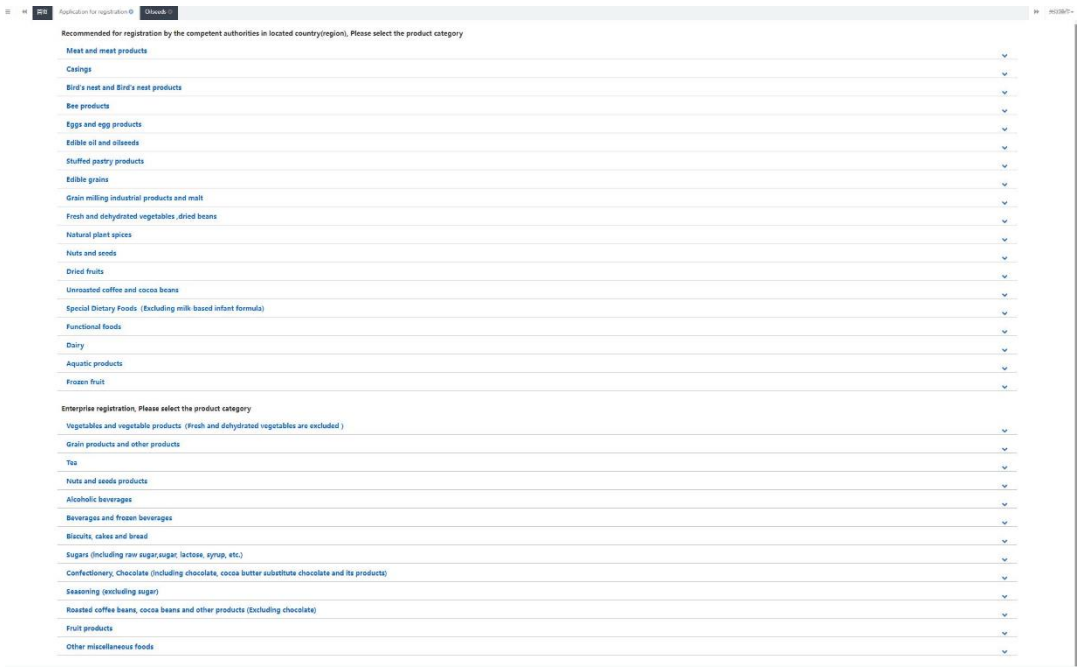
Слика: Унесите нову лозинку

Након успешне промене лозинке, систем се аутоматски враћа на страницу за пријаву. Можете користити нову лозинку за пријаву на систем.

Део V Пријава за регистрацију

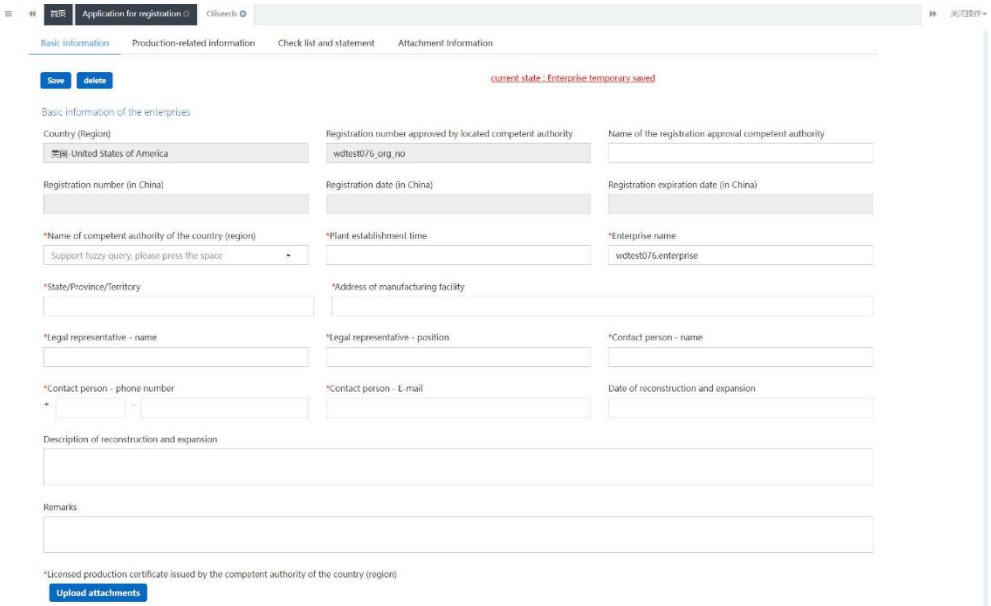
5.1. Пријава за регистрацију

Након што се пријавите на систем са налогом привредног друштва у иностранству, кликните на „Registration Application“ (пријава за регистрацију) у менију са леве стране и изаберите категорију производа укључену у регистрацију привредног друштва. Категорија производа се може испитати према HS коду или називу производа преко функција „Product TypeQuery“ (упит типа производа), погледајте одељак 5.9 овог приручника.



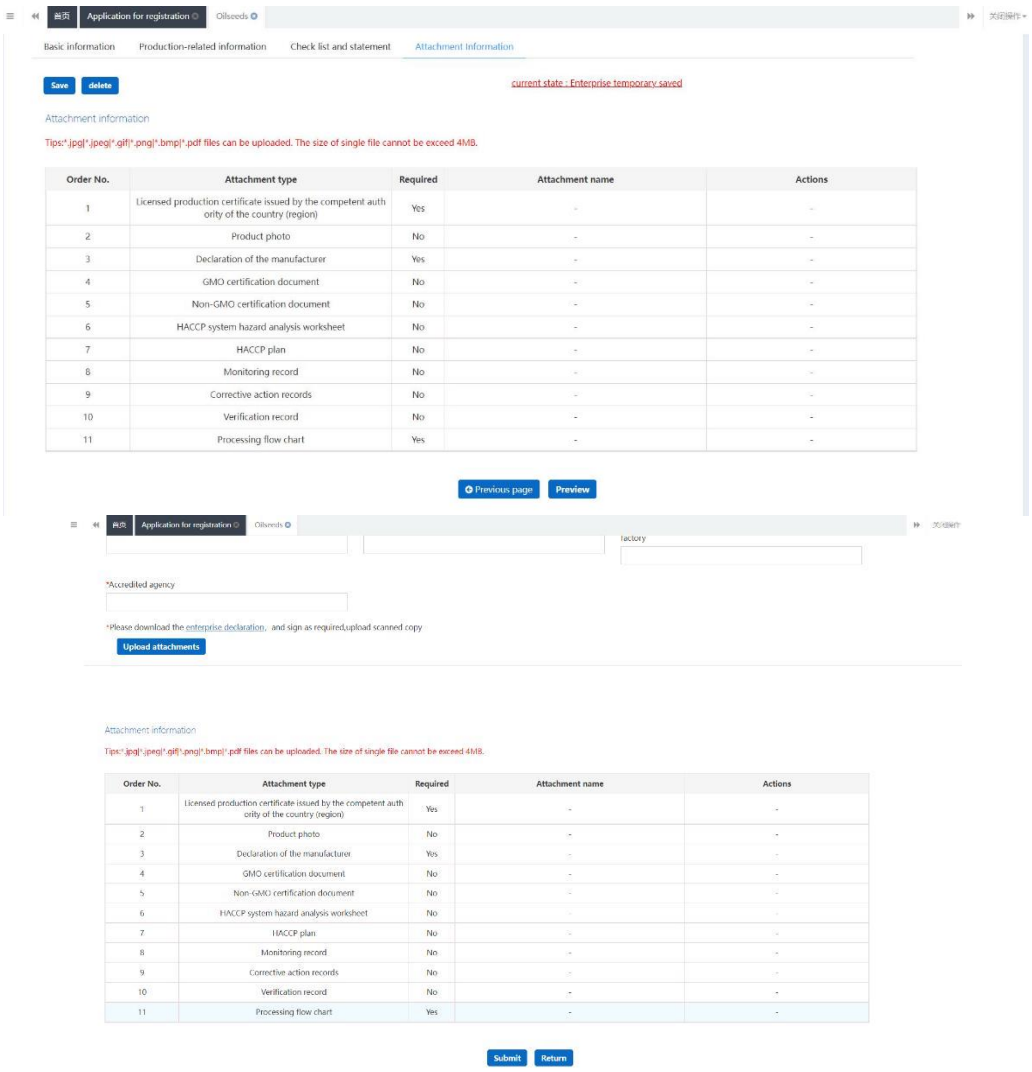
Слика: Избор категорије производа за пријаву за регистрацију

Унесите основне информације о привредним друштвима, информације везане за производњу, контролну листу и изјаву, податке у прилогу и доставите декларацију о производњи.



Слика: Основне информације привредног друштва

Када попуните све потребне информације, кликните на [Preview] (преглед) да бисте приказали све унете информације за потврду. Након потврде, кликните на [Submit], систем ће аутоматски доставити информације надлежним органима или GACC-у према категоријама производа; кликните на [Return] и вратите се на интерфејс апликације.

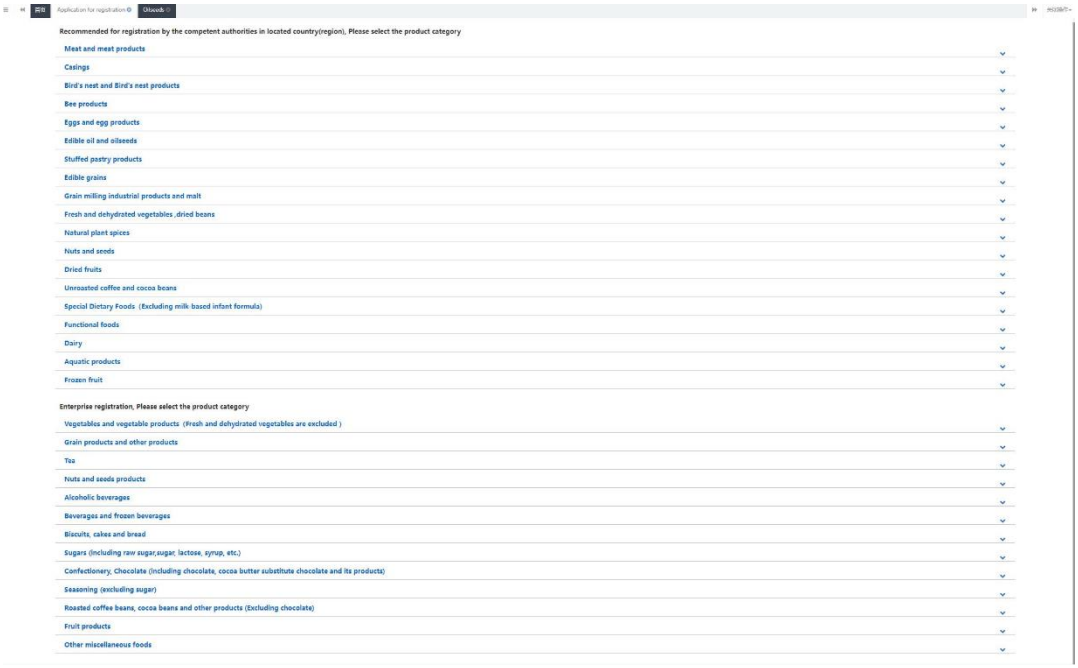


Слика: Преглед и слање

5.1.1 Регистрација коју препоручује надлежни орган

Земља (регион):

Након што се пријавите на систем са налогом привредног друштва у иностранству, кликните на „Registration Application” (пријава за регистрацију) у менију са леве стране и изаберите категорију производа укључену у регистрацију привредног друштва.



Слика: Избор категорије производа за пријаву за регистрацију

Прекоморски произвођачи 18 категорија хране морају бити препоручени од стране надлежног органа земље/региона у којем се налазе за регистрацију код GACC: месо и месне прерађевине, црева, водени производи, млечни производи, птичја гнезда и производи од птичјих гнезда, пчелињи производи, јаја и производи од јаја, јестива уља и масти, семе уљарица, пуњена пецива, јестиво жито, производи индустрије млевених житарица и слад, свеже и дехидрирано поврће, сушени пасуљ, зачини, ораси и семенке, сушено воће, непржена кафа и какао зрна, храна за посебне дијететске сврхе и функционалну храну.

Прекоморски произвођачи хране осим 18 горе наведених категорија хране ће се пријавити за регистрацију директно код GACC-а.

5.1.1.1 Увод у процес регистрације (узимајући за пример пуњене пецива на бази биљака)

Процес регистрације:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Препоручено од стране надлежног органа → Одобрено од стране GACC (привредно друштво добија кинески регистарски број).

2. Процес враћања од стране надлежног органа ради допуне и исправке

Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Од надлежног органа захтева да допуни и исправи → Измените пријаву и поново поднесите надлежном органу → Препоручи надлежни орган → Одобрено од стране GACC (привредно друштво добија кинески регистарски број).

3. Процес враћања (одбијања) од стране надлежног органа или GACC-а

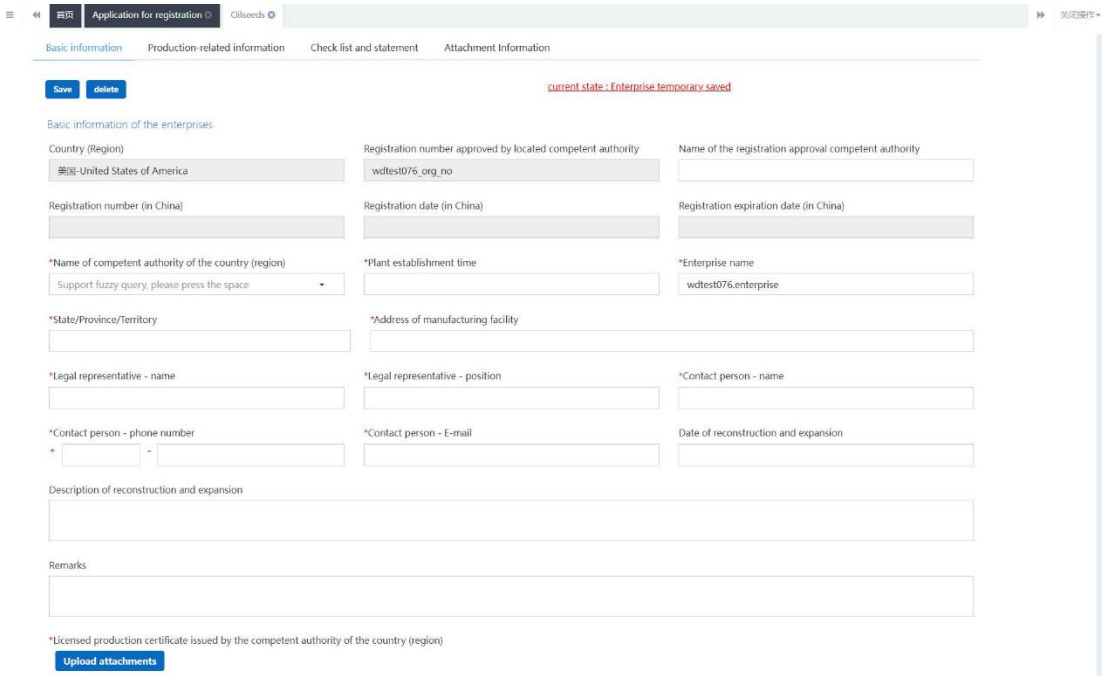
Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Одбијено од стране надлежног органа (разлози одбијања налазе се у „Интегрисани упит – упит за пријавни образац“).

Подсетник:

Пријаве које је надлежни орган одбио не могу се поднети са изменама оригиналног обрасца пријаве. Међутим, дозвољено је подношење нове пријаве.

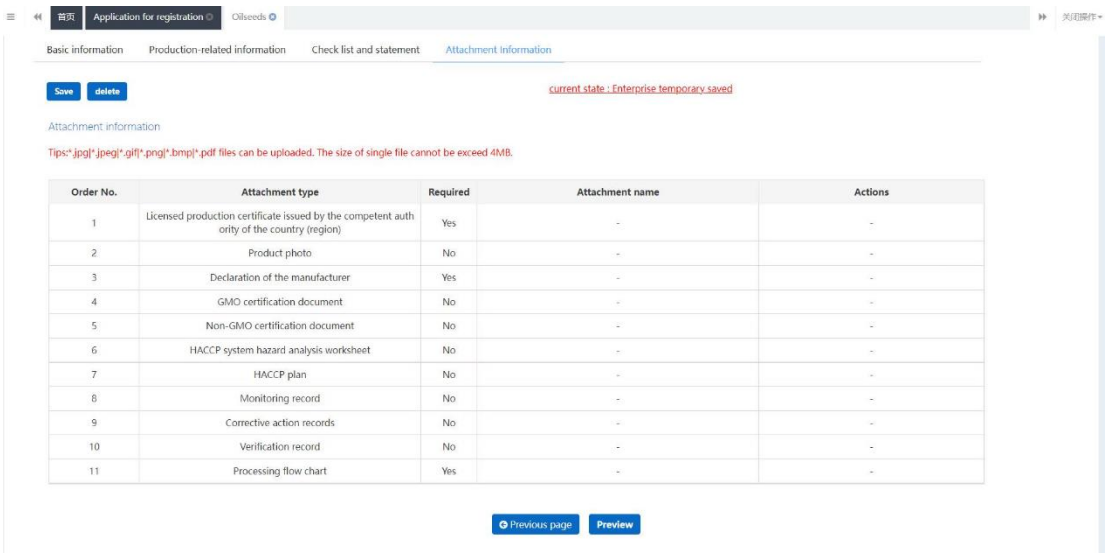
Главне функције:

1. Сачувај: основне информације о привредном друштву, информације у вези са производњом, контролна листа и подаци извода и прилога који су унети могу се привремено сачувати. Привремено сачувани подаци се могу избрисати или предати надлежном органу. Подаци у статусу допуне и исправке враћени по одобрењу надлежног органа могу се уређивати и мењати.



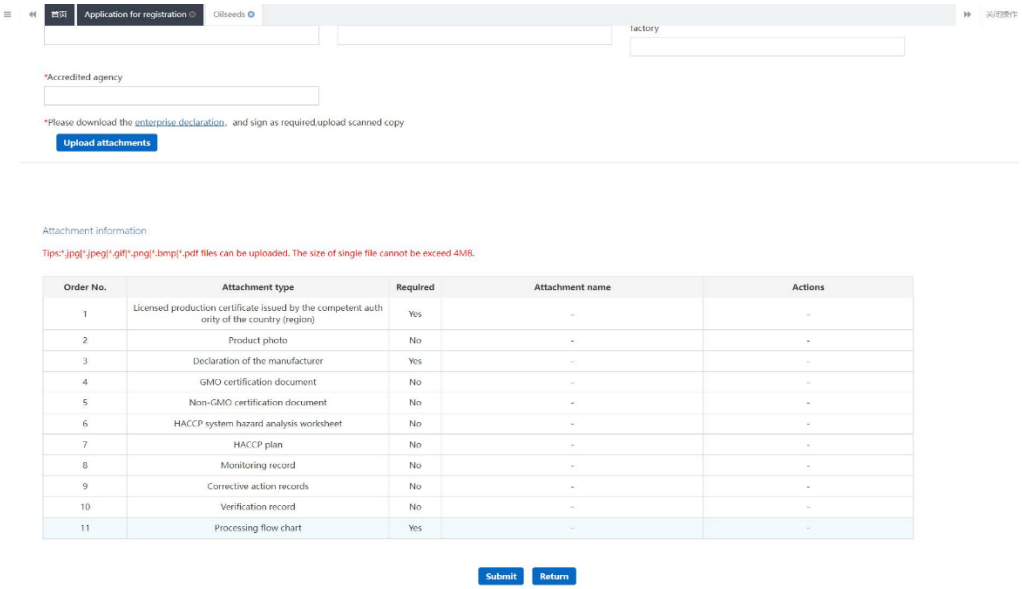
Слика: Основне информације привредног друштва

2. Преглед: Кликните на [Preview] (преглед) на дну „Attachment Information Page“ (странице са информацијама о прилогу) када се унос заврши, и страница ће бити пребачена у режим прегледа, а обрасци од четири странице ће бити приказани заједно. Ово је припрема за подношење надлежном органу.



Слика: Информације о прилогу

3. Пошаљи: након клика на дугме „Preview“ (преглед), приказаће се дугме „Submit“ (пошаљи) да корисник привремено сачуване податке пријаве за регистрацију достави на увид надлежном органу. Подаци који су достављени надлежном органу више се не могу уређивати.



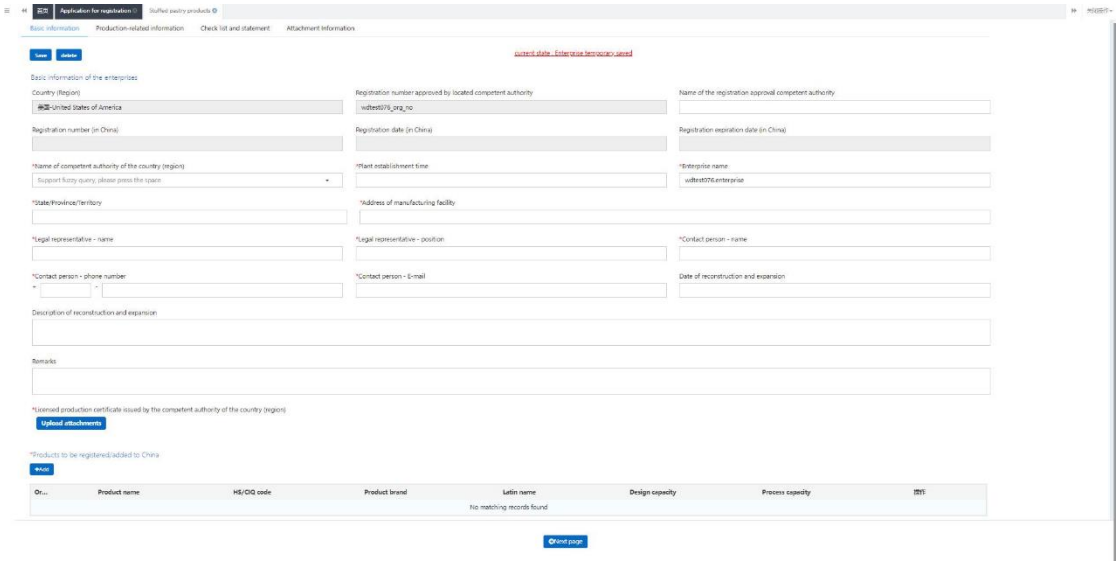
Слика: Преглед и слање

4. Повратак: пређите на режим одвојеног приказа странице. Изађите из режима прегледа.

5. Избриши: након што је унос обављен и привремено сачуван, тренутни подаци се могу избрисати кликом на дугме „Delete“ (избриши). Избрисани подаци се не могу повратити.

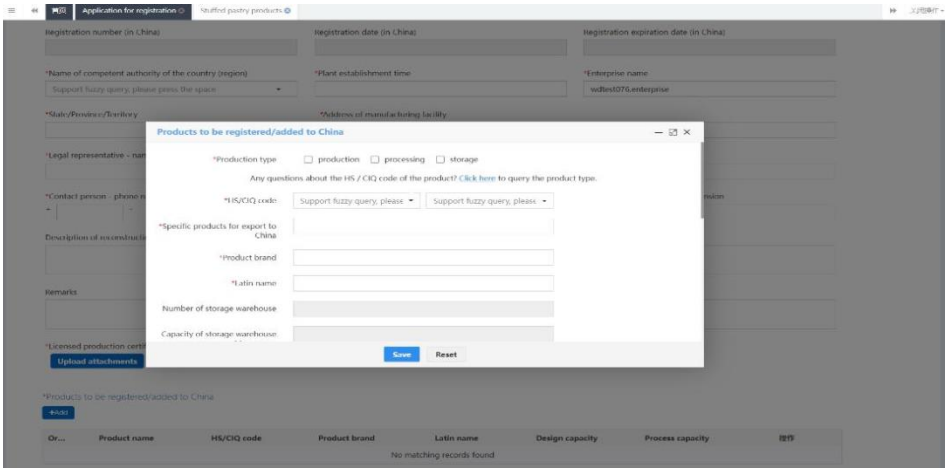
5.1.1.2 Упутства за унос

Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Главна поља су описана на следећи начин.



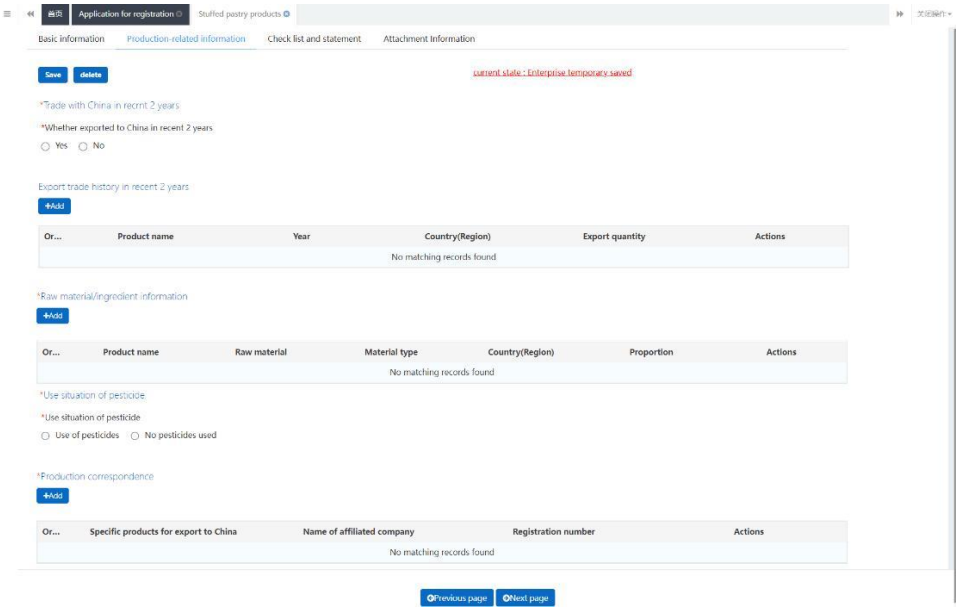
Слика: Интерфејс апликације за регистрацију привредног друштва I

- Регистрациони број одобрен од стране надлежног органа државе (региона): аутоматски се попуњава системом према „матичном броју земље (региона)“ који је корисник унео приликом креирања налога.
- Назив надлежног органа за одобрење регистрације земље (региона): прекоморски званични орган који је одобрио оснивање привредног друштва, односно орган земље/региона који је доделио „матични број земље (региона)“. Опционо поље.
- Назив надлежног органа земље (региона): назив органа који је привредном друштву доделио кориснички налог. Кликните на празно поље или икону троугла са десне стране да бисте изабрали.
- Регистрациони број (у Кини) / Датум регистрације (у Кини) / Датум истека регистрације (у Кини): не може се попунити приликом уноса, јер ће га дати GACC након одобрења пријаве за регистрацију. Број се може пронаћи преко функције „application formquery“ (обрасца за пријаву).
- Назив привредног друштва: то је обавезно поље које систем аутоматски попуњава на основу информација о корисничком налогу. Ово поље се може уређивати, али се модификација не препоручује.

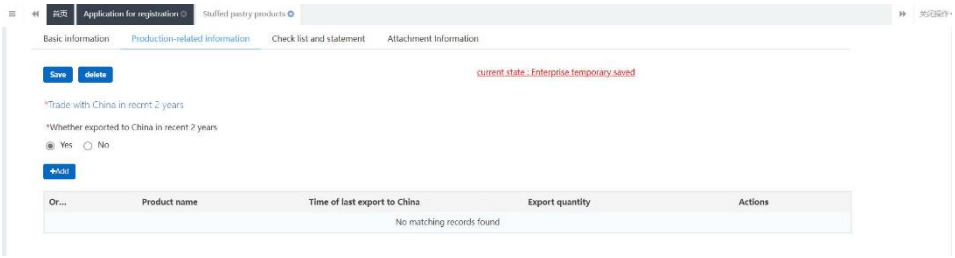


Слика: Интерфејс за „Производе који се региструју/додају у Кину“

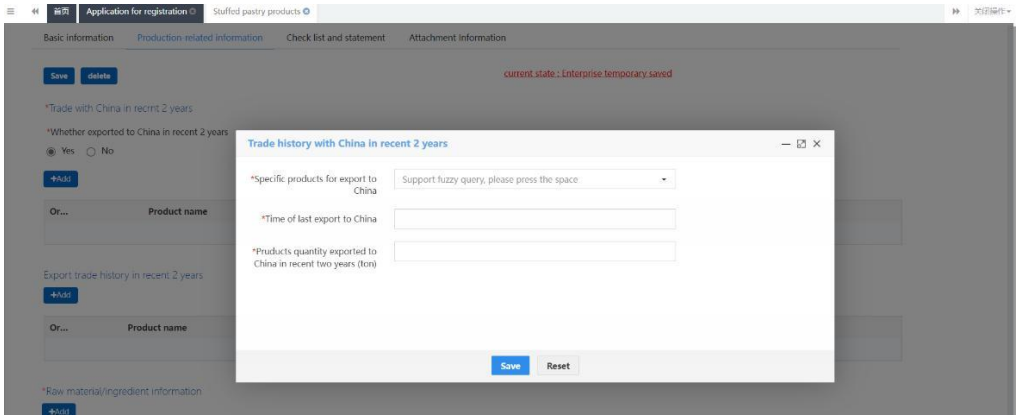
- Производ који треба регистровати/додати у Кини: потребно. Након што кликнете на „Add” (додај), појавиће се интерфејс уноса. У један интерфејс се могу унети само информације о једном производу. Ако је потребно да се унесе више производа, сачувајте унете информације о производу и поново кликните на „додај“ за додавање.



Слика: Интерфејс апликације за регистрацију привредног друштва II

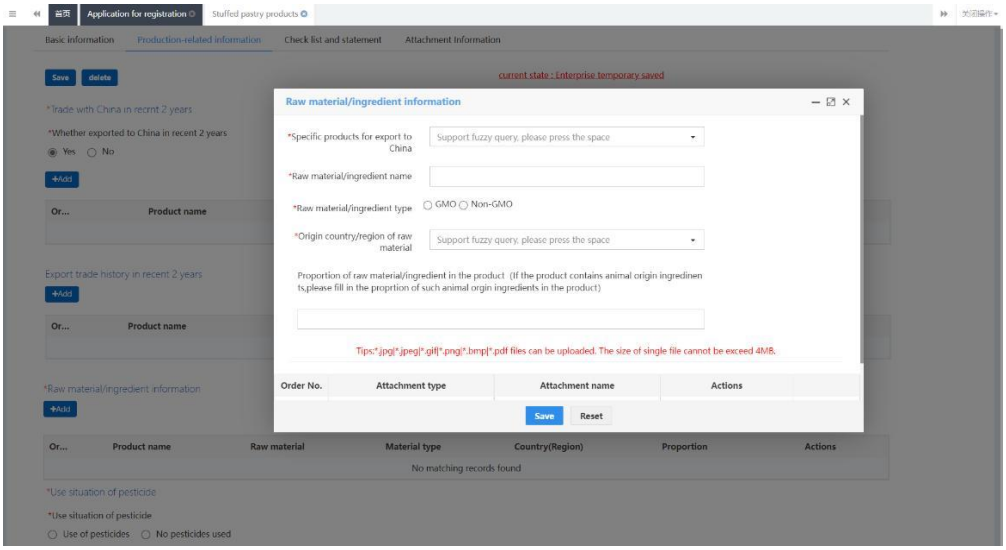


Слика: Избор трговине са Кином у последње 2 године



Слика: Облик трговине са Кином у последње 2 године

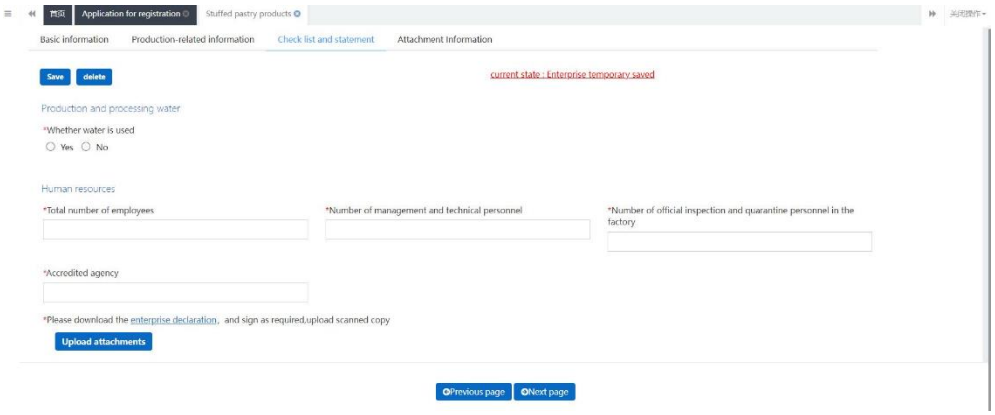
- Трговина са Кином у последње 2 године: потребно. Ако изаберете „Да“, потребно је попунити; ако изаберете „Не“, онда то није потребно. Изаберите „Да“ да бисте приказали облик трговине са Кином у последње 2 године. Кликните на „Додај“ да бисте приказали улазни интерфејс трговине са Кином у последње 2 године. Опције параметара за „Specific products to be exported to China“ (специфични производи за извоз у Кину) се генеришу према ставкама које су попуњене за „Specific products to be exported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“ (производи за регистровање/додавање у Кину).



Слика: Интерфејс за додавање информација о сировини/састојку

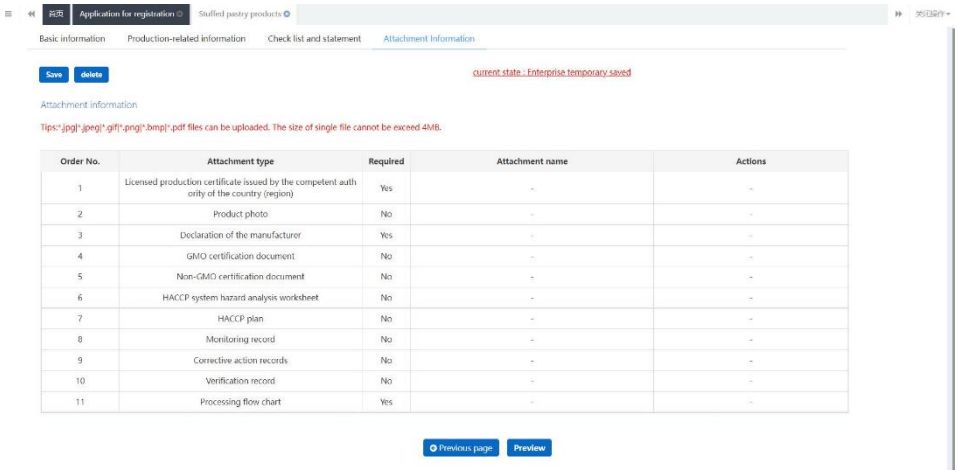
- Образац информација о сировинама/састојцима: опционо. Кликните на „Add“ да бисте отишли на страницу за „raw material/ingredient information“ (информације о сировинама/састојцима. Опције за „Specific products to be exported to China“ (посебни производи за извоз у Кину) се генеришу према ставкама попуњеним за „Specific products to be exported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“ (производи за регистрацију/додавање у Кину).

- Форма за употребу пестицида: потребно. Ако изаберете „No pesticides used“ (не користе се пестициди), тада нећете морати да попуњавате образац; ако изаберете „Употреба пестицида“, морате да попуните формулар испод – кликните на „Add“ да бисте отишли на страницу за унос информација о ситуацији употребе пестицида. Опције за „Specific products to be exported to China“ се генеришу према ставкама попуњеним за „Specific products to be exported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“.
- Кореспонденција производње: потребно. Кликните на „Add“ да бисте отишли на страницу за „Production correspondence“ (кореспонденцију производње). Опције за „Specific products to be exported to China“ се генеришу према ставкама које су попуњене за „Specific productstobeexported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“



Слика: Контролна листа и изјава

- Изјава привредног друштва: потребно је да преузмете „enterprise declaration“ (декларацију привредног друштва) и да је потпишете и оверите печатом пре него што овде отпремите скенирану копију.



Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Actions
1	Licensed production certificate issued by the competent auth ority of the country (region)	Yes	-	-
2	Product photo	No	-	-
3	Declaration of the manufacturer	Yes	-	-
4	GMO certification document	No	-	-
5	Non-GMO certification document	No	-	-
6	HACCP system hazard analysis worksheet	No	-	-
7	HACCP plan	No	-	-
8	Monitoring record	No	-	-
9	Corrective action records	No	-	-
10	Verification record	No	-	-
11	Processing flow chart	Yes	-	-

Слика: Информације о прилогу

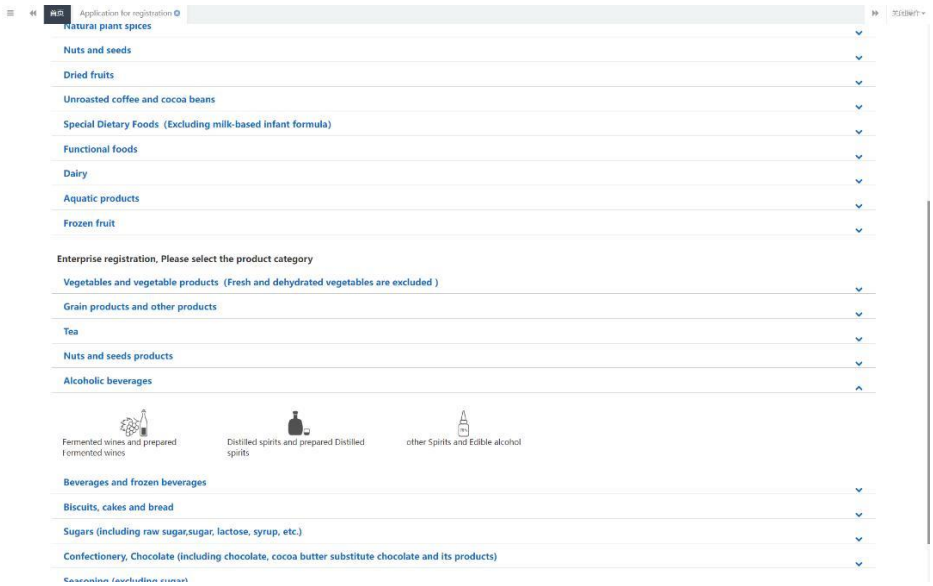
- Информације о прилозима: овај одељак резимира и илуструје детаље о прилозима учитаним преко страница „Basic information“ (основне информације), „Production-related

information“ (информације у вези са производњом) и „Check list and statement“ (контролна листа и изјава).

5.1.2 Регистрација коју примењује привредно друштво

Прекоморски произвођачи прехрамбених производа који нису у 18 категорија хране препоручених за регистрацију од стране надлежног органа земље (региона) сами се пријављују за регистрацију код GACC-а.

Након што се пријавите на систем са налогом привредног друштва у иностранству, кликните на „Application for registration“ (пријава за регистрацију) у менију са леве стране и изаберите производ(е) за које привредно друштво може да се пријави за регистрацију код GACC-а. Следи пример „Алкохолна пића – дестилована жестока пића и припремљена дестилована жестока пића“.



Слика: Избор категорије производа за пријаву за регистрацију

5.1.2.1 Увод у процес регистрације (узимање алкохолних пића – дестилована жестока пића и припремљена дестилована жестока пића као пример)

Процес регистрације:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације → Преглед → Пошаљите GACC → Одобрено од стране GACC (привредно друштво добија кинески регистарски број)

2. Процес враћања од стране GACC-а на допуну и исправку

Унесите информације → Преглед → Пошаљи → Захтева GACC да допуни и исправи → Измените апликацију и поново поднесите апликацију → Одобрено од GACC (привредно друштво добија кинески регистарски број)

3. Процес повратка (одбијања) од стране GACC-а

Унесите информације → Преглед → Пошаљи → Одбијено од стране GACC-а (разлози за одбијање могу се наћи у „Customs receipt“ (царинском рачуну) преко „Integratedquery“ (интегрисаног упита).

Подсетник:

Пријаве које је GACC одбио не могу се поново слати без измена оригиналног обрасца за пријаву. Међутим, дозвољено је подношење нове пријаве.

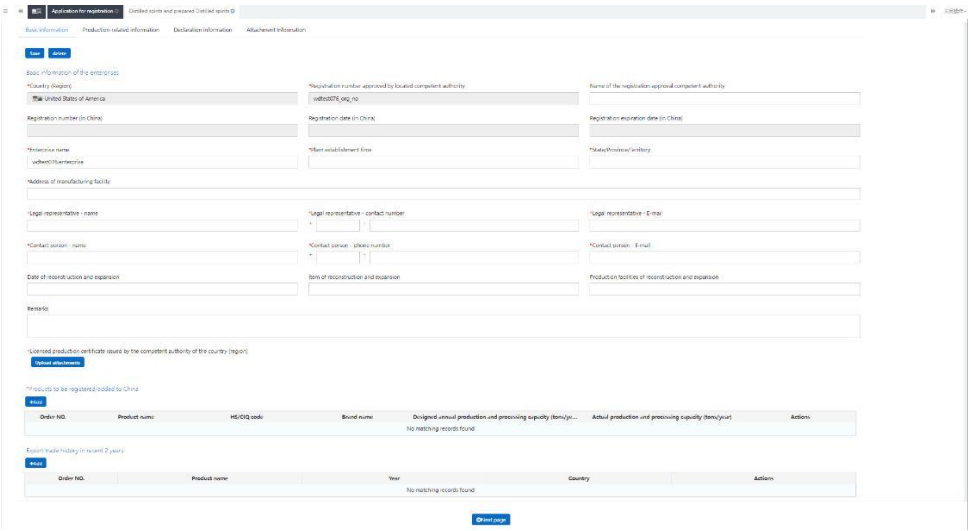
Главне функције:

Пошаљи: подаци пријаве се достављају GACC-у на преглед.

Остале функције као што су брисање и упит су у основи исте као оне на страници за пријаву да би надлежни орган препоручио производе GACC-у за регистрацију.

5.1.2.2 Упутства за унос

Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Главна поља су описана на следећи начин:

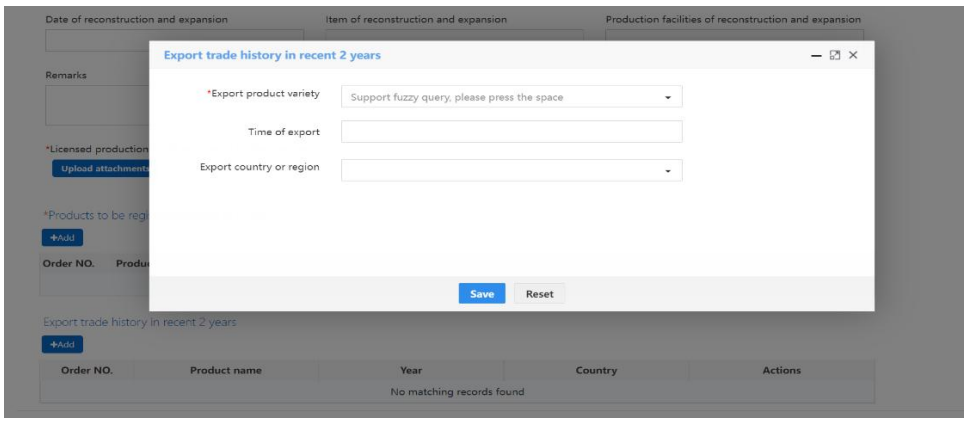


Слика: Основне информације привредног друштва

- Регистрациони број одобрен од стране надлежног органа државе (региона): аутоматски се попуњава системом према „матичном броју земље (региона)“ који је корисник унео приликом креирања налога.
- Назив надлежног органа за одобрење регистрације земље (региона): прекоморски званични орган који је одобрио оснивање привредног друштва, односно орган земље/региона који је доделио „матични број земље (региона)“. Опционо поље.
- Регистрациони број (у Кини) / Датум регистрације (у Кини) / Датум истека регистрације (у Кини): регистарски број привредног друштва у Кини додељен након одобрења GACC-а. Не

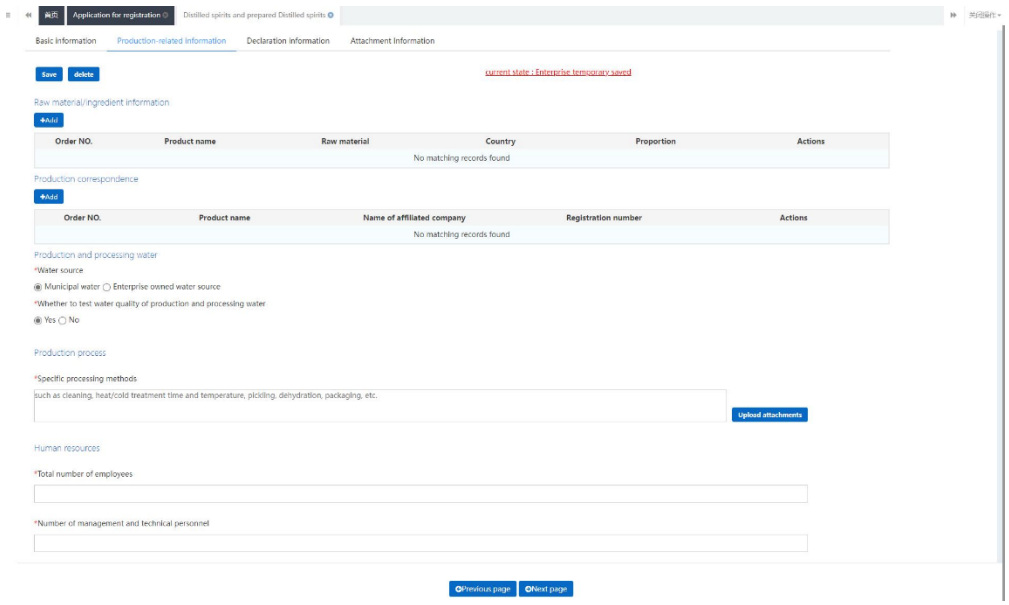
може се попунити приликом уноса, јер ће га GACC дати након одобрења пријаве за регистрацију. Број се може пронаћи преко функције „application formquery” (обрасца за пријаву).

- Назив привредног друштва: то је обавезно поље које систем аутоматски попуњава на основу информација о корисничком налогу. Ово поље се може уређивати, али се модификација не препоручује.
- Производ који треба регистровати/додати у Кини: потребно. Након што кликнете на „Add“, појавиће се интерфејс за унос и могу се унети информације о више производа.
- Историја извозне трговине у последње 2 године: опционо. Након клика на дугме „Add“, појавиће се интерфејс за унос података о историји извозне трговине у последње 2 године (образац).



Слика: Интерфејс за унос података о историји извозне трговине у последње 2 године

- Историја извозне трговине у последње 2 године (образац): „Export product variety“ (Извозни асортиман производа) је обавезан и кликните на размак или троугао са десне стране да бисте приказали опције. Опције за „Export product variety“ се генеришу према ставкама које су попуњене за „“Specific products to be exported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“.

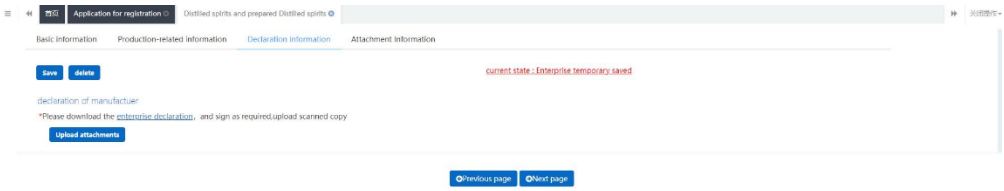


Слика: Информације везане за производњу

- Образац информација о сировинама/састојцима: опционо. Кликните на „Add“ да бисте отишли на страницу за „raw material/ingredient information“ (информације о сировинама/састојцима). Опције за „Specificproducts to be exported to China“ се генеришу према ставкама попуњеним за „Specificproducts to be exported to China“ у пољу „Products to be registered/added to China“.
- Кореспонденција производње: по избору. Кликните на „Add“ да бисте отишли на страницу „Production correspondence“ (Кореспонденција о производњи). Опције за „Specific productstobeexported to China“ се генеришу према ставкама попуњеним за „Specificproducts to be exported to China“ у пољу „Productstoberegistered/added to China“.

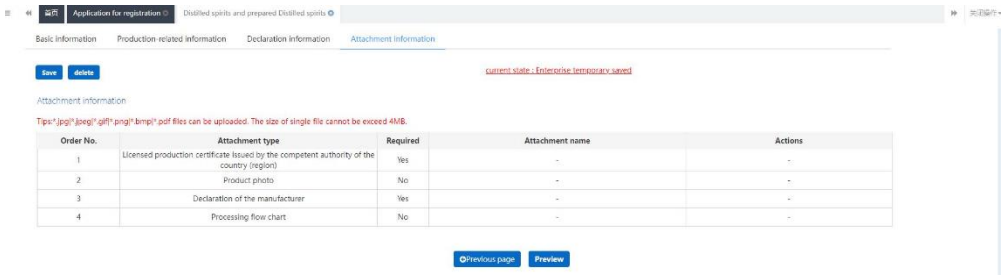
<u>Напомена: За следеће три категорије „Поврће и производи од поврћа (искључује се свеже и дехидрирано поврће)“, „Производи од житарица и други производи“ и „Чај“, обавезна је информација о „Кореспонденцији производње“.</u>

- Вода за производњу и прераду: изаберите „Municipal water“ (комунална вода) или „Enterprise owned water source“ (извор воде у власништву привредног друштва). Ако изаберете извор воде у власништву привредног друштва, тада „Whether to disinfect the self-owned water source“ (да ли дезинфиковати извор воде у сопственом власништву) и „Disinfectiontreatmentmethod for self-owned water source“ (метод третмана дезинфекције за сопствени извор воде) постају обавезна поља, у супротном су опциона. За метод дезинфекције, ако изаберете „Other“ (остало), поље „Other disinfection methods for self-owned water source“ (друге методе дезинфекције за извор воде у сопственом власништву) ће постати могуће уређивати и мора се попунити.
- Процес производње: потребно. Прилог је опциони.



Слика: Декларација привредног друштва

- Изјава привредног друштва: потребно је да преузмете „enterprise declaration“ (изјаву привредног друштва) и да је потпишете и оверите печатом пре него што овде отпремите скенирану копију.



Слика: Информације о прилогу

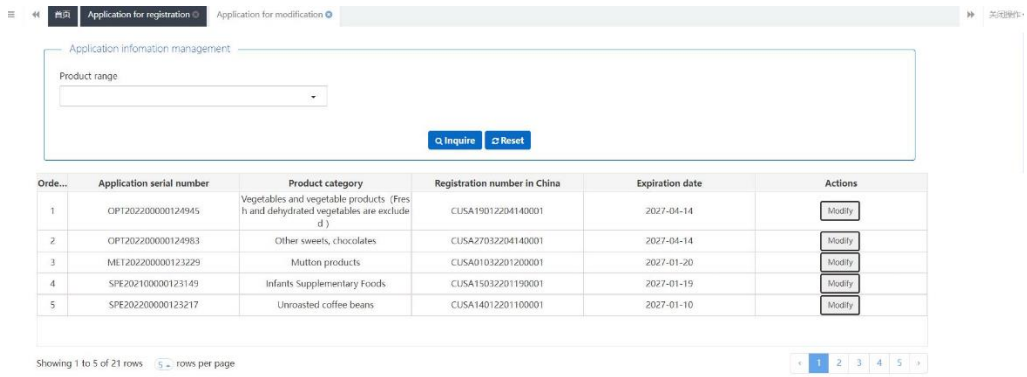
- Информације о прилозима: овај одељак резимира и илуструје детаље о прилозима учитаним преко страница „Basic information“ (Основне информације), „Production-related information“ (Информације у вези са производњом) и „Check list and statement“ (Контролна листа и изјава). Овде се могу извршити операције уређивања.

5.2 Захтев за измену

Привредна друштва која су добила регистрациони број (у Кини) могу се пријавити за измене одобрене регистрационе пријаве.

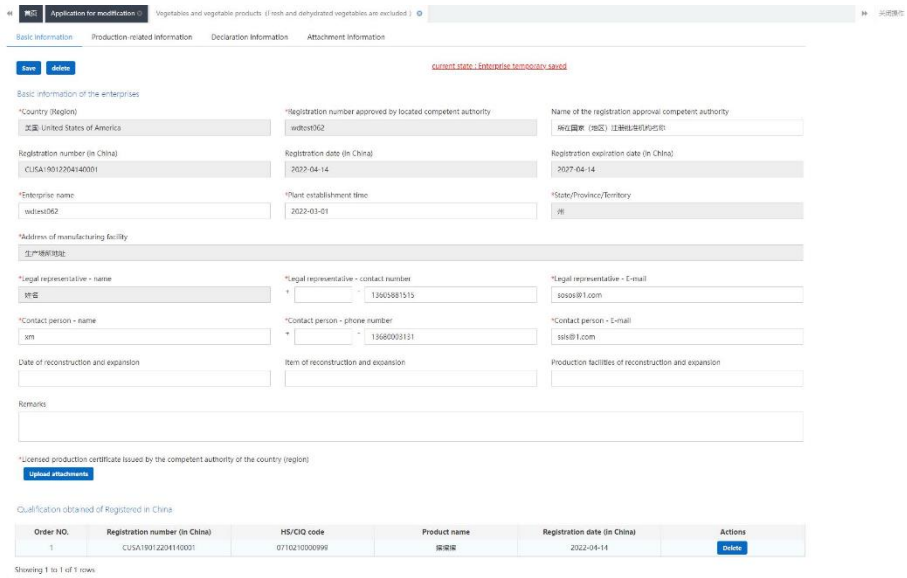
Након што се пријавите на систем са налогом привредног друштва у иностранству, кликните на „Application for modification“ (Апликација за измену) у менију са леве стране; користите функцију упита „Product category“ (Категорија производа) за тражење апликација за регистрацију које могу бити модификовано.

Подсетник: Уколико постоје недовршени поступци измене, поништења и опозива, промена није дозвољена. Након истека периода регистрације, пријава за промену се не може поднети.



Слика: Упит – апликације које се могу мењати

Кликните на дугме „Modify“ (измени) да уђете у интерфејс и измените информације или садржај у следећим одељцима: основне информације, информације у вези са производњом, контролна листа и изјава (или декларација привредног друштва), информације о прилогу итд.



Слика: Интерфејс за унос модификације

Када попуните све потребне информације, кликните на [Preview] (преглед) да бисте приказали све унете информације за потврду. Након потврде, кликните на „Submit“ (пошаљи), систем ће аутоматски доставити информације одговарајућим надлежним органима или GACC-у према категоријама производа; кликните на „Return“ (повратак) и вратите се на интерфејс апликације.

5.2.1 Захтев за измену регистрационе пријаве коју препоручује надлежни орган земље (региона)

5.2.1.1 Увод у процес модификације (узимајући овчије црево као пример)

Процес модификације:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Препоручено од стране надлежног органа → Одобрено од стране GACC (информације о регистрацији ће бити ажуриране на најновији садржај поднет на измену)

2. Процес враћања од стране надлежног органа ради допуне и исправке

Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Захтева надлежног органа да допуни и исправи → Измените пријаву и поново доставите надлежном органу → Препоручи надлежни орган → Одобрено од стране GACC (информације о регистрацији ће бити ажуриране до најновији садржај достављен на измену)

3. Поднесак враћен од стране надлежног органа (препорука одбијена) или GACC одобрење није дато

Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Поднесак враћен од стране надлежног органа (Препорука одбијена) Унесите информације → Преглед → Доставите надлежном органу → Надлежни органи доставе информације GACC-у → GACC одобрење није дато (разлози за одбијање се може наћи у „Интегрисаном упиту“ – „Упиту обрасца за пријаву“ поново изаберите одобрену регистрацију на страници „Пријава за измену“ да бисте се пријавили за нову измену).

Подсетник:

За пријаве које је надлежни орган одбио (препорука 38/72 одбијен), није могуће извршити измене у првобитној пријави и поново је поднети. Међутим, дозвољено је пријавити се за нову модификацију.

Главне функције:

1. Сачувај: основне информације о привредном друштву, информације у вези са производњом, контролна листа и подаци о прилогу који су унети могу се привремено сачувати. Привремено сачувани подаци се могу избрисати или предати надлежном органу. Подаци у статусу допуне и исправке враћени по одобрењу надлежног органа могу се уређивати и мењати.

2. Проследи: након клика на дугме [Preview] (преглед), приказаће се дугме [Submit] (пошаљи) да корисник привремено сачуване податке преда на увид надлежном органу. Подаци који су достављени надлежном органу више се не могу уређивати.

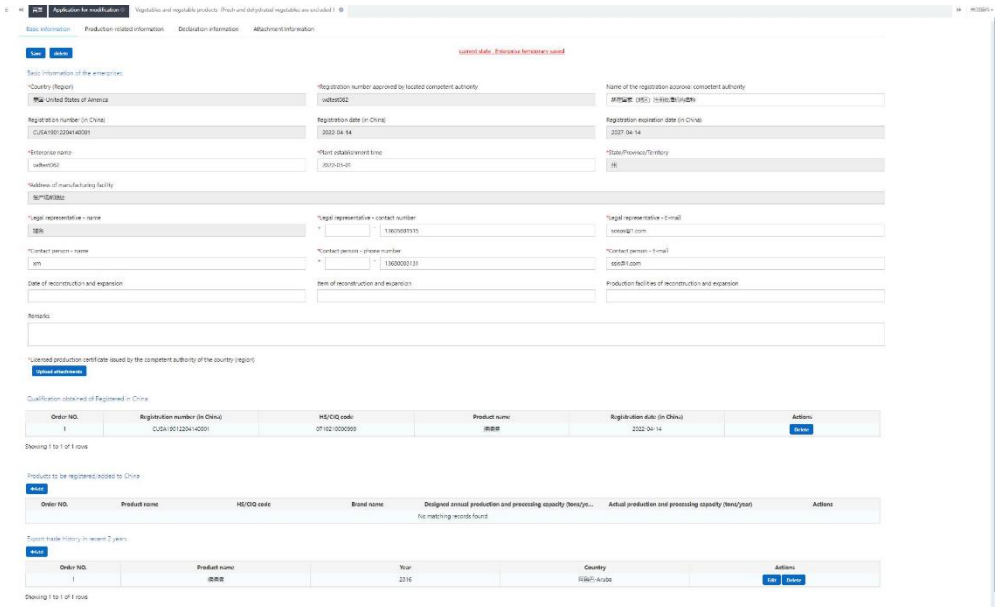
3. Избриши: избришите податке који су привремено сачувани, а избрисани подаци се не могу повратити.

Функције „Preview“ и „Return“ овде су у складу са функцијама које постоје на страници „Application for registration“ (Пријава за регистрацију).

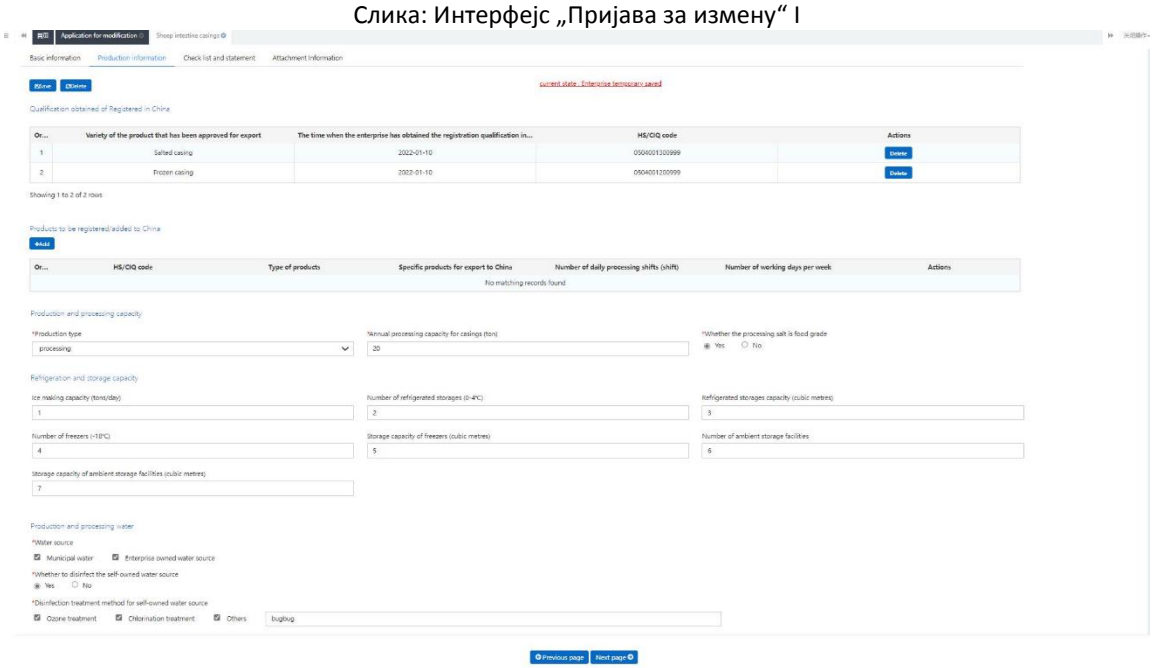
5.2.1.2 Упутства за унос

Након уласка у интерфејс „modification entry“ (унос модификације), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Услови за унос података у остала поља у основи су у складу са захтевима за унос података у интерфејсу „Application for registration“ (Пријава за регистрацију). Ако се ова поља

(„State/Province/Territory“, „Address of manufacturing facility“ и „Legal representative-name“) промене, мора да се допуни „Supporting materials to modify information“ (Помоћни материјали за измену информација) да би се дало објашњење. У наставку су дата упутства о пољима за која су услови неусаглашени са онима за „Application for registration“ (Пријаву за регистрацију).



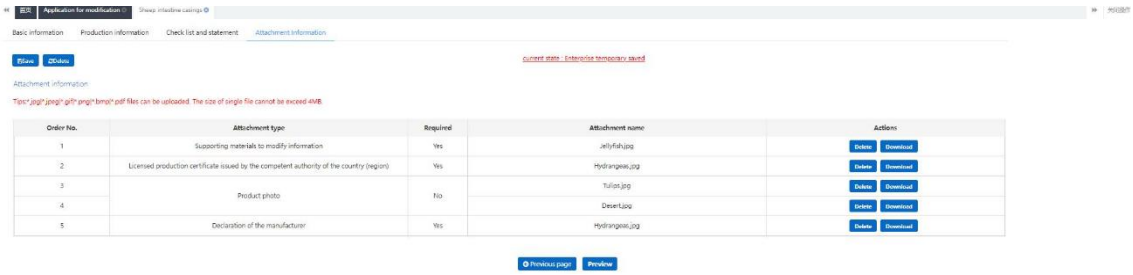
Слика: Интерфејс „Пријава за измену“ I



Слика: Интерфејс „Пријава за модификацију“ II

- Регистрациони број (у Кини) је додељен: Листа приказује све врсте производа којима је додељен регистарски број (у Кини) за извоз у Кину; кликните на дугме [Delete] да бисте отказали регистрацију, а након што GACC одобри захтев за измену, производ повезан са отказаном регистрацијом ће изгубити квалификацију за извоз у Кину.

- Производи који се региструју/додају у Кини: Опционо. Након што кликнете на „Add“, појавиће се интерфејс уноса. У један интерфејс се могу унети само информације о једном производу. Ако је потребно да се унесе више производа, сачувајте унете информације о производу и поново кликните на „Add“ за додавање.
- Пропратни материјали који се односе на модификацију информација: Кликните на [Upload Attachment] да бисте приступили интерфејсу „отпремања прилога“, додали датотеке, сачували их итд. по потреби.



Слика: Интерфејс „Апликација за измену“ – 3

5.2.2 Захтев за измену апликације за саморегистрацију привредног друштва

5.2.2.1 Увод у процес модификације (узимајући ферментисана вина и припремљена ферментисана вина као пример)

Процес модификације:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације → Преглед → Изјава (у GACC) → GACC одобрење (информације о регистрацији ће бити ажуриране на најновији садржај поднет на измену)

2. Процес враћања од стране GACC-а на допуну и исправку

Унесите информације → Преглед → Изјава → GACC врати поднесак на допуну или исправку →Измените пријаву и поново поднесите → GACC одобрење (информације о регистрацији ће бити ажуриране на најновији садржај поднет на измену)

3. Царина вратила поднесак (захтев за измену није одобрен)

Унесите информације → Преглед → Изјава → GACC не одобрава пријаву (разлоге за одбијање можете пронаћи кроз „Царинска признаница“ у „Интегрисаном упиту“ – „Образац пријаве“. Потребно је поново да изаберете одобрену пријаву за регистрацију са странице апликације за измену да бисте започели нову измену).

Подсетник:

За пријаве које је GACC одбио, није могуће извршити измене у првобитној пријави и поново је поднети. Међутим, дозвољено је подношење захтева за нове измене.

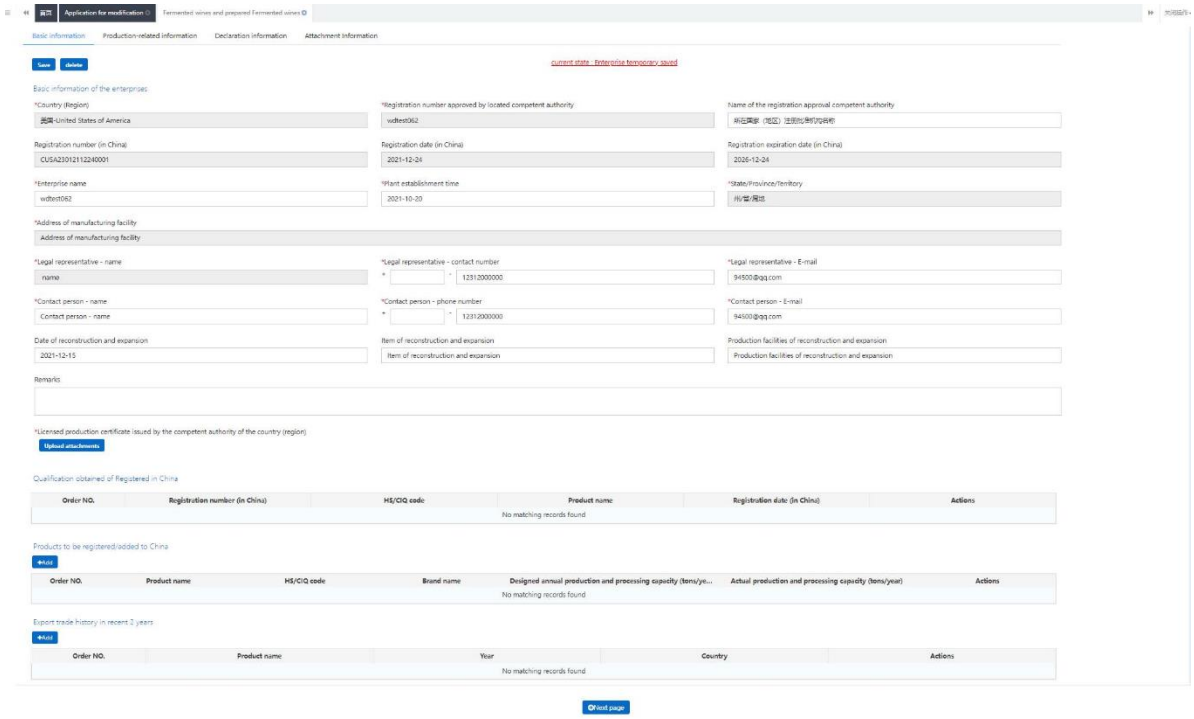
Главне функције:

Пошаљи: Подаци за измену биће достављени GACC-у на преглед.

„Delete“ (избриши), „query“ (упит) и друге функције овде су у основи конзистентне са функцијама које постоје на страници за „Application for modification“ (Захтев за измену) модификације регистрације коју је надлежни орган препоручио GACC-у.

5.2.2.2 Упутства за унос

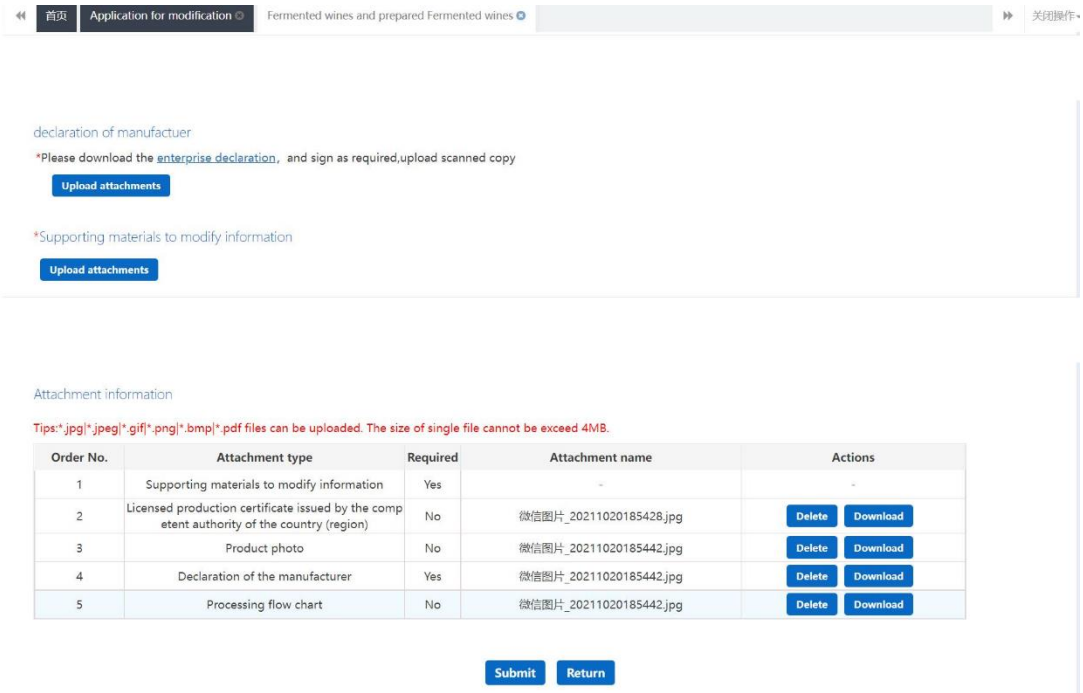
Након уласка у интерфејс „modification entry“ (унос модификације), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Услови за унос података у остала поља у основи су у складу са захтевима за унос података у интерфејсу „Application for registration“ (Пријава за регистрацију). Ако се ова поља („State/Province/Territory”, “Address of manufacturing facility” и ”Legalrepresentative-name“) промене, мора са се допуни „Supporting materials to modify information“ (Помоћни материјали за измену информација) да би се дало објашњење. У наставку су дата упутства о пољима за која су услови неусаглашени са онима за „Application for registration“ (Пријаву за регистрацију).



Слика: Основне информације привредног друштва

- Регистрациони број (у Кини) је додељен: Листа приказује све врсте производа којима је додељен регистарски број (у Кини) за извоз у Кину; кликните на дугме [Delete] да бисте отказали регистрацију, а након што GACC одобри захтев за измену, производ повезан са отказаном регистрацијом ће изгубити квалификацију за извоз у Кину.
- Производи који се региструју/додају у Кини: Опционо. Након што кликнете на „Add“, појавиће се интерфејс уноса. У један интерфејс се могу унети само информације о једном производу. Ако је потребно да се унесе више производа, сачувајте унете информације о производу и поново кликните на „Add“ за додавање.

- Пропратни материјали који се односе на модификацију информација: Кликните на [Upload Attachment] да бисте приступили интерфејсу „отпремања прилога“, додали датотеке, сачували их итд. по потреби.



Слика: Информације о прилогу

5.3 Захтев за отказивање

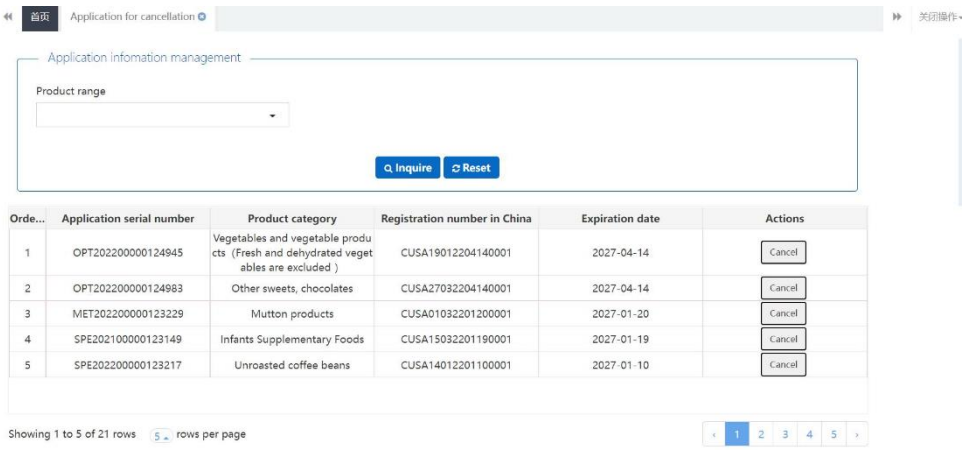
Привредноа друштва која су добила регистрациони број у Кини могу покренути поништење одобрене пријаве за регистрацију. (Отказивање се не може покренути у статусу обуставе увоза, преиспитивања и исправке).

Пријавите се на систем налога у иностранству, кликните на „ enterprise cancellation“ (отказивање привредног друштва) на левом менију и затражите од регистрацијске апликације поништење према категорији производа.

Подсетник: Ако привредно друштво у транзиту аплицира за измене, оно такође може да покрене отказивање.

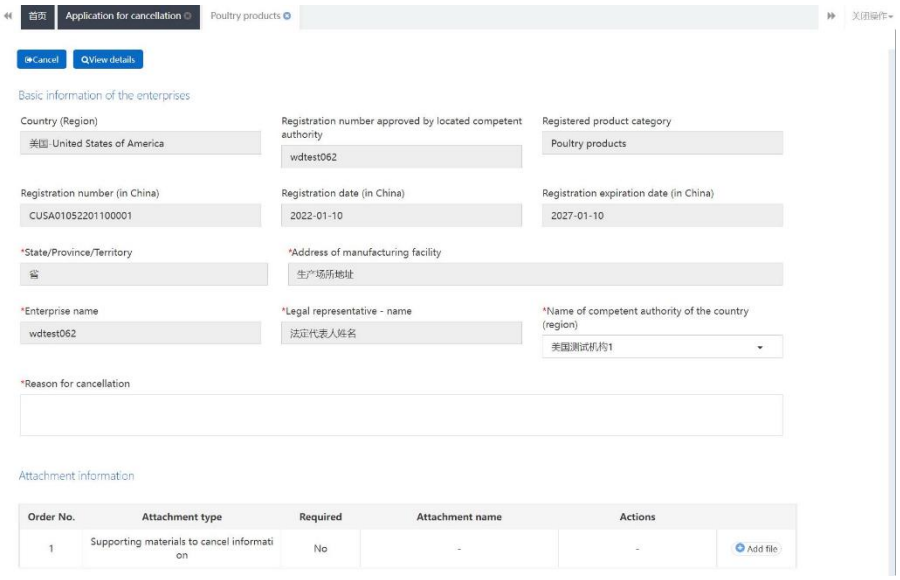
(I) Када је захтев за поништење одобрен, ако је у транзиту пријава за измену код надлежног органа, надлежни орган може само да је врати (привредно друштво не може да је мења). Ако је на Царини, резултат одобрења царинске измене ће утицати само на садржај апликације за измену, али неће утицати на резултат одобрења за отказивање. Односно, резултат одобрења за модификацију може утицати само на то да ли ће подаци из апликације за измену бити ажурирани, али неће утицати на поништени статус квалификације производа за извоз у Кину.

(II) Када се захтев за отказивање не одобри, то неће утицати на пријаву за измену у транзиту и даље пословање може да се настави



Слика: Упит за пријаву за поништење

Кликните на дугме [Cancel] (откажи) да бисте ушли на страницу за отказивање. Изаберите надлежни орган земље (региона) и попуните разлоге за отказивање.



Слика: Интерфејс апликације за отказивање

Након попуњавања, кликните на [View Details] и систем ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа. Кликните на [Return] да бисте се вратили на интерфејс странице са детаљима. Након потврде, вратите се на страницу за отказивање и кликните на [Cancel], систем ће аутоматски поднети захтев за отказивање одговарајућем надлежном органу или GACC-у према различитим категоријама производа;

5.3.1 Отказивање регистрације препоручено од стране надлежног органа земље (региона):

5.3.1.1 Увод у процес за отказивање (узимајући овчетину као пример)

Процес за отказивање:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације о отказивању → Поднесите надлежном органу → Надлежни органи подносе захтев за отказивање GACC-у → GACC одобрење

2. Процес повратка од стране надлежног органа

Унесите информације о отказивању → Поднесите надлежном органу → GACC враћа пријаву (разлози за одбијање се могу пронаћи преко „Признанице институције“ у „Интегрисаном упиту“ - „Образац пријаве“; поново изаберите одобрену регистрацију на страницу „Пријава за отказивање“ да бисте се пријавили за ново отказивање.)

3. GACC одобрење није дато

Унесите податке о отказивању → Доставите надлежном органу → Надлежни органи доставе информације GACC → Одобрење GACC-а није дато (разлози за одбијање могу се пронаћи преко „Признаница институције“ у „Интегрисаном упиту“ - „Образац за пријаву“ поново изаберите одобрену регистрацију на страници „Пријава за отказивање“ да бисте се пријавили за ново отказивање.)

Подсетник:

За пријаве које је надлежни орган одбио, није могуће извршити измене првобитног захтева и поново га поднети. Међутим, дозвољено је да се поново поднесе нова пријава за отказивање.

Главне функције:

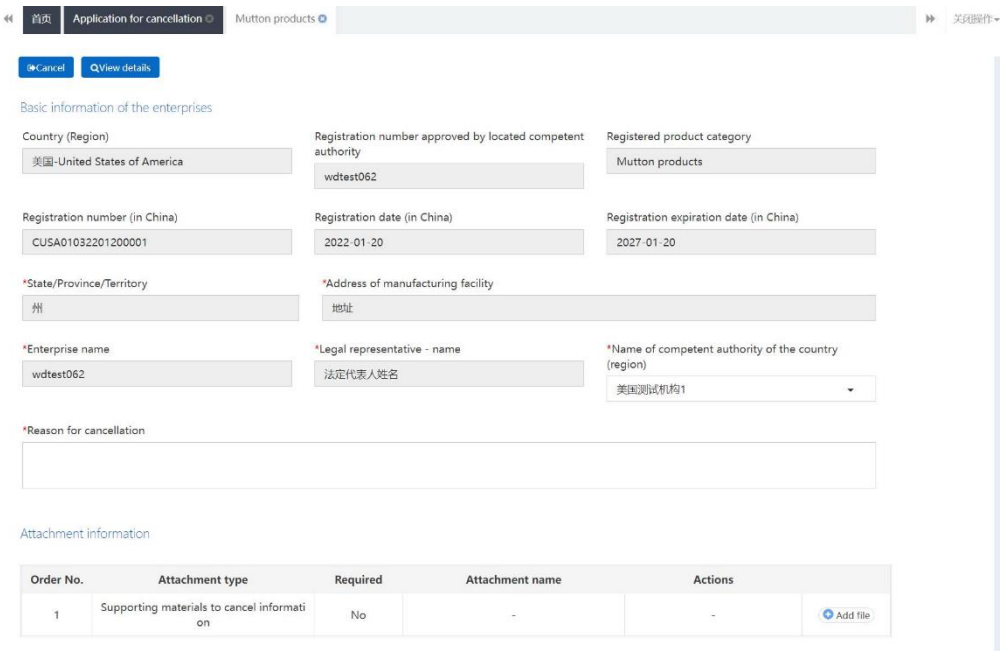
1. Откажи: Кликните на дугме [Cancel] да бисте податке захтева за поништење предали надлежном органу на увид. Подаци који су достављени надлежном органу више се не могу уређивати.

2. Погледајте детаље: Кликните на дугме [View Details], страница са детаљима ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа.

Функције „Preview“ (преглед) и „Return“ (повратак) овде су у складу са функцијама које постоје на страници „Application for registration“ (Пријава за регистрацију).

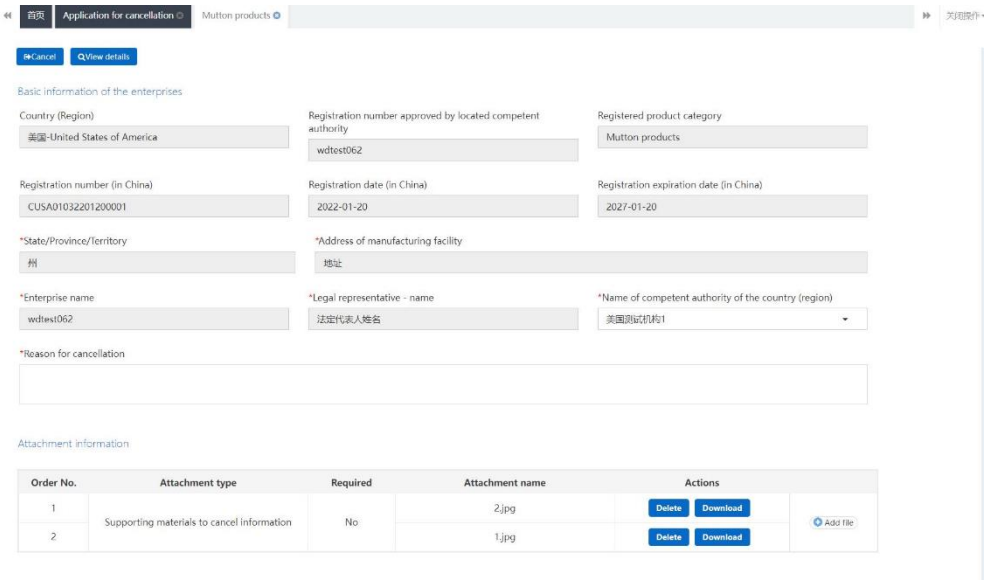
5.3.1.2 Упутства за унос

Уђите у интерфејс „cancellation entry“ (отказивање уноса), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Осим три поља („Назив надлежног органа земље (региона)“, „Разлози за отказивање“ и „Информације о прилогу у вези са отказивањем“), остала поља и поља на страници [View Details] (прикажи детаље) није дозвољено модификовати. Релевантна поља су описана у наставку.



Слика Интерфејс 1 за отказивање привредног друштва

- Назив надлежног органа земље (региона): потребно. Овде ће бити наведени надлежни органи надлежни за квалификацију таквих производа у земљи (региону) у којој се привредно друштво тренутно налази.
  Када у падајућем менију постоји више органа управљања, потврдите код локалног надлежног органа пре избора.
- Разлози за отказивање: потребно. Наведите разлоге за отказивање.
- Информације о прилогу у вези са отказивањем: опционо поље. Кликните на [AddFile] (додај датотеку) на листи, појавиће се интерфејс за избор датотеке, а затим изаберите датотеку по потреби. Може се додати више прилога



Слика Интерфејс 2 за отказивање привредног друштва

5.3.2 Захтев за поништење пријаве за саморегистрацију привредног друштва

5.3.2.1 Увод у процес за отказивање (узимајући слаткише као пример)

Процес за отказивање:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације о отказивању → Откажи (пошаљи GACC) →GACC одобрење је одобрено

2. Царина враћа поднесак

Унесите информације о отказивању → Откажи (поднесите GACC-у) → GACC одобрење није одобрено (разлози одбијања се могу пронаћи у „Царинском признању“ у „Интегрисаном упиту“ – „Образац за пријаву“). Морате поново да изаберете одобрену пријаву за регистрацију са странице за пријаву за отказивање да бисте започели ново отказивање.)

Подсетник:

За пријаве које је GACC одбио, није могуће променити првобитну пријаву и поново је поднети. Међутим, дозвољено је да се поново поднесе нова пријава за отказивање.

Главне функције:

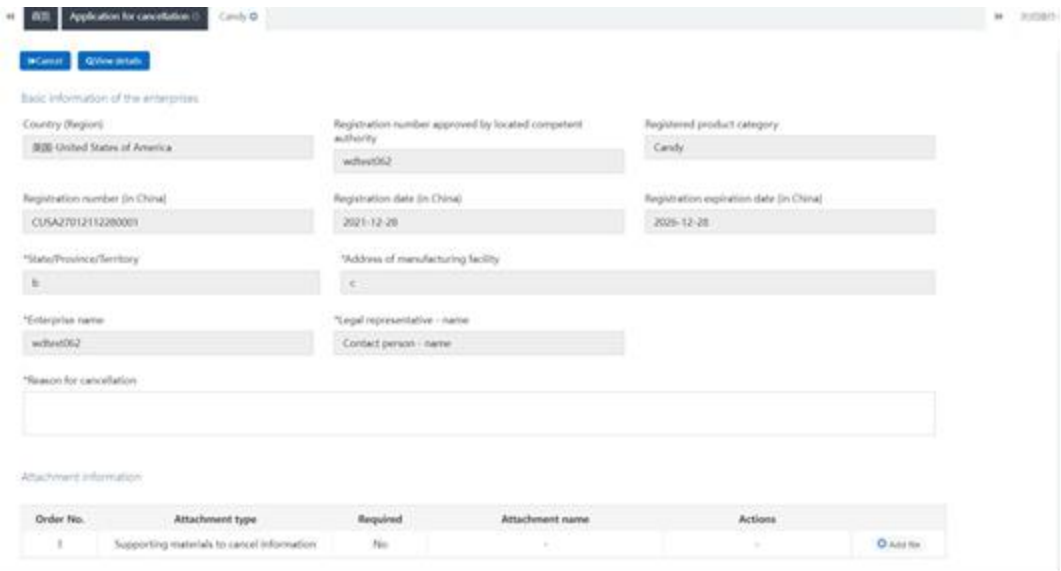
1. Откажи: Кликните на дугме [Cancel] да бисте поднели податке пријаве за отказивање GACC-у на преглед. Подаци који су достављени више се не могу мењати.

2. Погледајте детаље: Кликните на дугме [View Details], страница са детаљима ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа.

Функције „Preview“ (преглед) и „Return“ (повратак) овде су у складу са функцијама које постоје на страници „ Application for registration“ (Пријава за регистрацију).

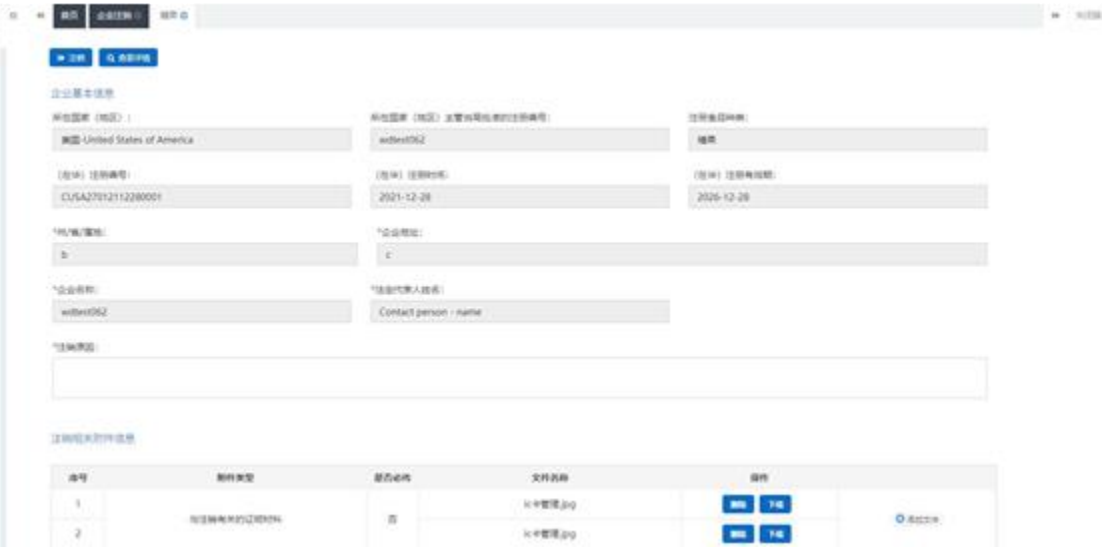
5.3.2.2 Упутства за унос

Уђите у интерфејс „ cancellation entry” (унос отказивања), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Осим два поља („Reasons for cancellation” (Разлози за отказивање) и „Cancellation-related attachment information“ (Информације о прилогу у вези са отказивањем)), није дозвољено мењати друга поља и поља на страници [View Details] (Прикажи детаље). Релевантна поља су описана у наставку.



Слика Интерфејс 1 за отказивање привредног друштва

- Разлози за отказивање: потребно. Наведите разлоге за отказивање.
- Информације о прилогу у вези са отказивањем: опционо поље. Кликните на [Add
- File] (Додај датотеку) на листи, појавиће се интерфејс за избор датотеке, а затим изаберите датотеку према потреби. Може се додати више прилога.



Слика Интерфејс 2 за отказивање привредног друштва

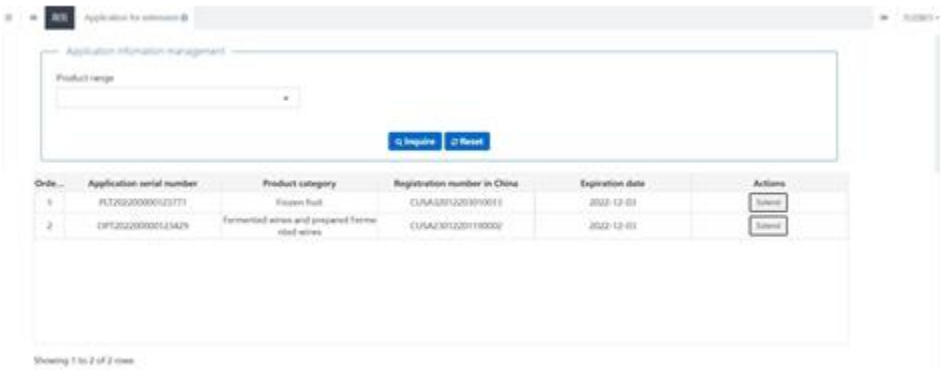
5.4 Захтев за продужење

Привредна друштва која су добила регистрациони број у Кини, под нормалним статусом регистрације и у оквиру преосталог периода важења регистрације од 3-6 месеци, могу покренути захтев за продужење регистрације. Након што се захтев за продужење одобри, период важења регистрације биће продужен за 5 година на основу првобитног периода важења регистрације.

Шест месеци пре истека квалификације привредног друштва, систем ће аутоматски приказати искачући прозор да подсети привредно друштво сваки пут када привредно друштво уђе у интерфејс. Садржај обавештења је: „Your registration number in China: xxxxxxxxxx; valid until (MM/DD/YYYY), and the deadline for submission of the extension application is (MM/DD/YYYY) (if there are multiple pieces of data that need to be extended, list them one by one), please submit the extension application in time as required. If you have submitted a extension application already, please ignore this prompt!“ (Ваш регистарски број у Кини: xxxxxxxxxx; важи до (ММ/ДД/ГГГГ), а рок за подношење захтева за продужење рока је (ММ/ДД/ГГГГ) (ако постоји више података које треба продужити, наведите их један по један), доставите захтев за продужење на време по потреби. Ако сте већ послали пријаву за продужење, занемарите овај упит! Привредна друштва и надлежни органи могу да кликну на „confirm“ (потврди) да би затворили искачући прозор и нормално обављали друге операције. Овај упит се више неће појављивати након што привредно друштво поднесе пријаву за продужење.

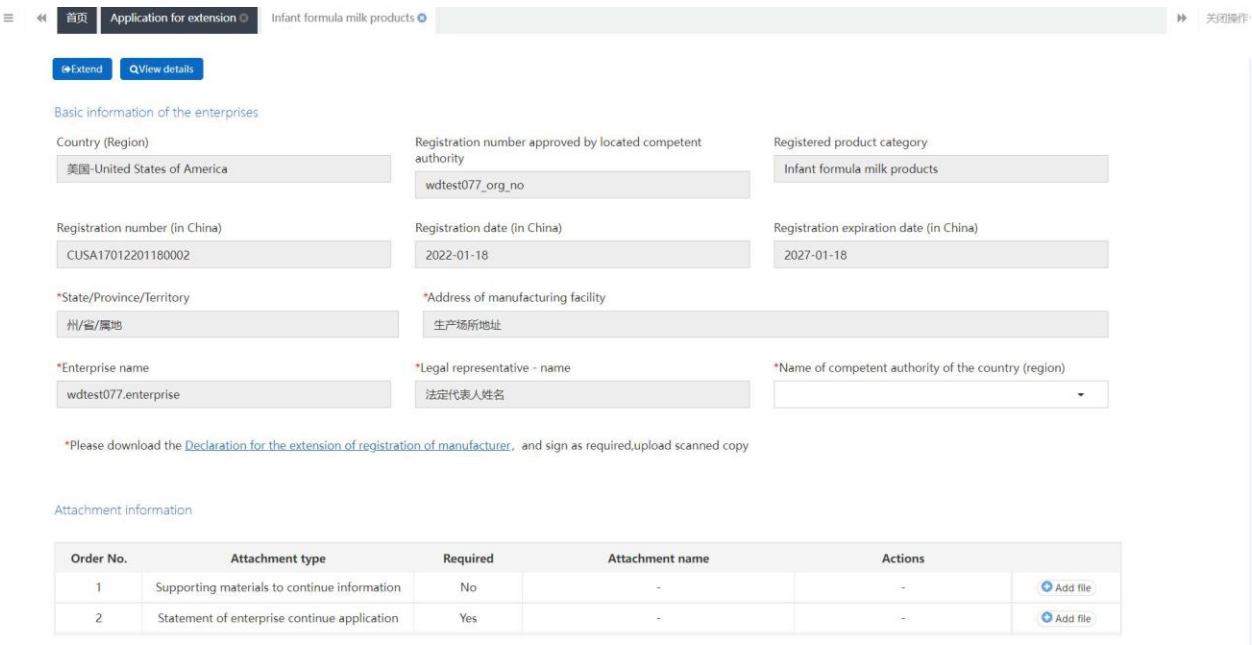
Пријавите се на систем налога за иностранство, кликните на „Enterprise extension“ (Ентерприсе ектенсион) у левом менију и затражите проширење у апликацији за регистрацију према категорији производа.

Подсетник: Уколико постоје недовршене процедуре продужења, отказивања и опозива, продужење није дозвољено. Ако је GACC покренуо поступак опозива, када привредно друштво покрене апликацију за продужење, GACC ће то третирати као повраћај новца.



Слика Упит за наставак апликације

Кликните на дугме [Extension] (Проширење) да бисте ушли на страницу апликације за проширење. Изаберите надлежни орган земље (региона) у којој се налазите и отпремите прилог „Enterprise extension application statement“ (Изјаве о проширењу привредног друштва).



Слика Наставак Апликациони интерфејс

Након попуњавања, кликните на [View Details] (Прикажи детаље) и систем ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа. Кликните на [Return] да бисте се вратили на интерфејс странице са детаљима. Након потврде, вратите се на страницу са проширењем и кликните на [Extension] (Проширење), систем ће аутоматски поднети захтев за проширење одговарајућем надлежном органу или GACC-у према различитим категоријама производа;

5.4.1 Продужење регистрације које препоручује надлежни орган

земље (региона):

5.4.1.1 Увођење у наставну процедуру (узимање бебе

допунска храна као пример)

Процедура наставка:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације о продужењу → Поднесите надлежном органу → Надлежни органи подносе захтев за продужење ГАЦЦ-у→ ГАЦЦ одобрава захтев

2. Процес повратка од стране надлежног органа

Унесите информације о проширењу → Поднесите надлежном органу → ГАЦЦ враћа пријаву (разлози за одбијање могу се пронаћи преко „Признанице институције“ у „Интегрисаном упиту“ – „Упиту обрасца пријаве“; поново изаберите одобрену регистрацију на страницу „Пријава за проширење“ да бисте се пријавили за ново проширење.)

3. ГАЦЦ одобрење није дато

Унесите информације о проширењу → Пошаљите надлежном органу → Надлежни органи достављају информације GACC → GACC одобрење није одобрено (разлози за одбијање могу се пронаћи преко „Институције признаница“ у „Интегрисани упит“ – „Упит обрасца за пријаву“; поново изаберите одобрио регистрацију на страници „Пријава за продужење“ да бисте се пријавили за ново продужење.)

Подсетник:

За пријаве које је надлежни орган одбио, није могуће извршити измене првобитне пријаве и поново је поднети. Међутим, дозвољено је поновно подношење нове пријаве за продужење.

Главне функције:

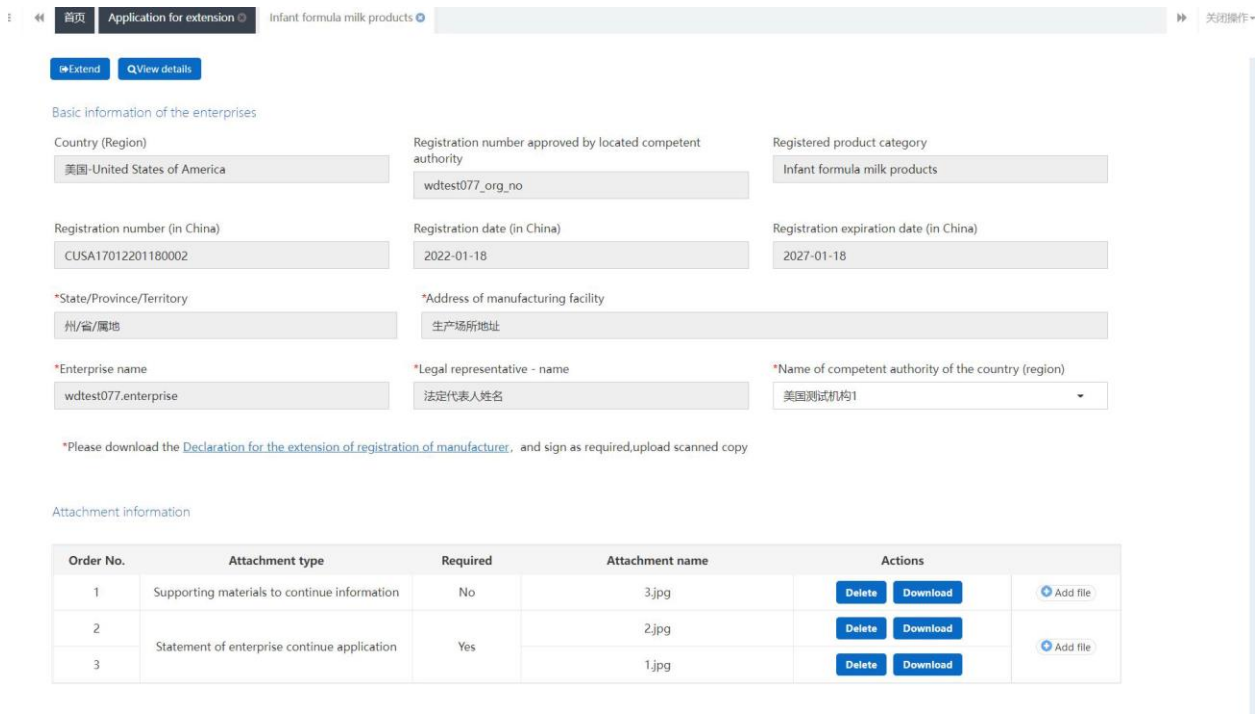
1. Продужетак: Кликните на дугме [Extension] (Продужетак) да бисте податке захтева за продужење доставили надлежном органу на преглед. Подаци који су достављени надлежном органу више се не могу уређивати.

2. Погледајте детаље: Кликните на дугме [View Details] (Прикажи детаље), страница са детаљима ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа.

Функције „Preview” (Преглед) и „Return” (Повратак) овде су у складу са функцијама које постоје на страници „Application for registration“ (Пријава за регистрацију).

5.4.1.2 Упутства за унос

Уђите у интерфејс „Continuation entry“ (Унос наставка), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Осим „the name of the competent authority in the country (region)“ (назив надлежног органа у земљи (региону)), друга поља и поља на страници [View Details] (Прикажи детаље) нису дозвољена за измену. Релевантна поља су описана у наставку.



Слика Интерфејс проширења привредног друштва 1

- Назив надлежног органа земље (региона): потребно. Овде ће бити наведени надлежни органи надлежне за квалификацију таквих производа у земљи (региону) у којој се привредно друштво тренутно налази. Када у падајућем менију постоји више органа управљања, потврдите код локалног надлежног органа пре него што изаберете.
- Прилог „Extension application statement“ (Изјава о продужењу пријаве): обавезан, са шаблоном.
- Прилог „Other attachments“ (Други прилози): опциони пренос, без шаблона и посебних захтева, подршка привредним друштвима да отпреме пропратне материјале и сродне документе у вези са апликацијама за проширење. Може се додати више прилога.

5.4.2 Захтев за продужење апликације за саморегистрацију привредног друштва

5.4.2.1 Увод у процес за проширење (ферментисана вина и припремљена ферментисана вина као пример)

Процедура наставка:

1. Процес општег одобрења

Унесите информације о проширењу → Пошаљите проширење (донесите GACC)→ одобрење GACC-а

2. Царина враћа поднесак

Унесите информације о проширењу → Пошаљите проширење (доставите GACC) → GACC одобрење није одобрено (разлози за одбијање могу се пронаћи у „Customs receipt“ (Царинском признању) у „Integrated query“ (Интегрисаном упиту) – „Application form query“ (Упит за образац за

пријаву). Поново изаберите одобрену пријаву за регистрацију са странице за пријаву проширења да бисте покренули ново проширење.)

Подсетник:

За пријаве које је GACC одбио, није могуће извршити измене у оригиналној пријави и поново је поднети. Међутим, дозвољено је поновно подношење нове пријаве за продужење.

Главне функције:

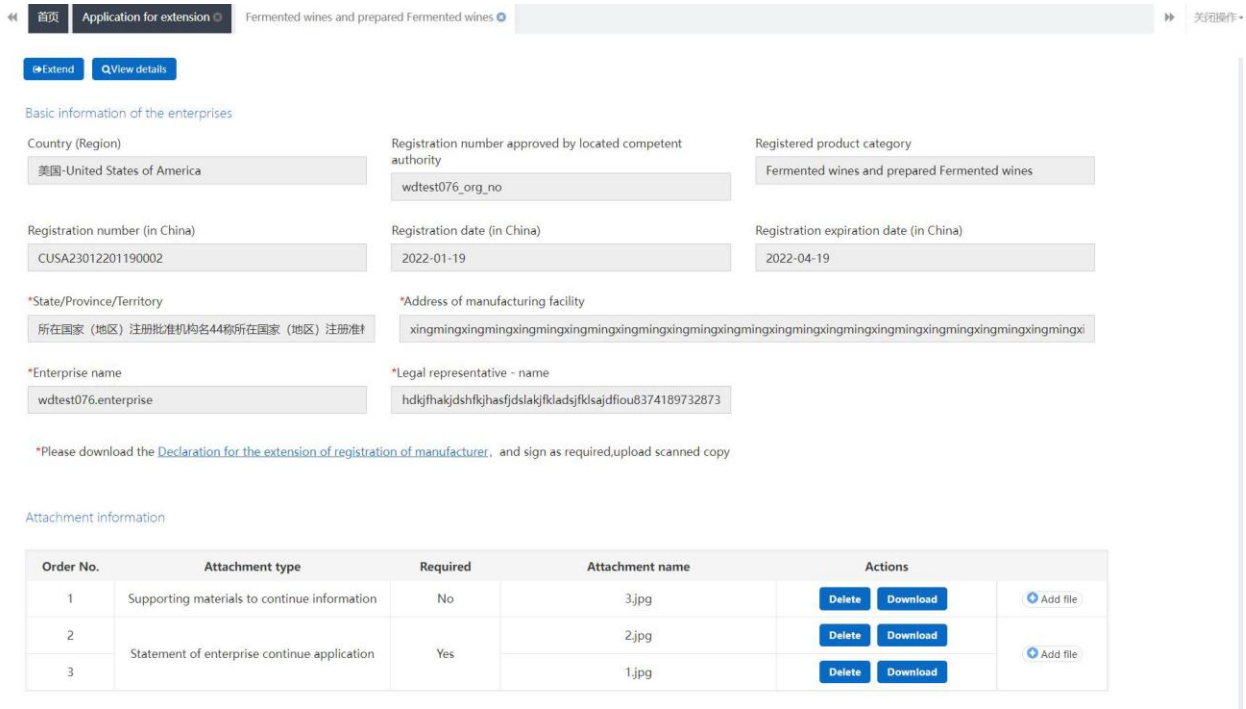
1. Продужетак: Кликните на [Extension] (Проширење) да бисте GACC-у послали податке о пријави за продужење на преглед. Подаци који су достављени више се не могу мењати.

2. Погледајте детаље: Кликните на дугме [View Details] (Прикажи детаље), страница са детаљима ће приказати информације о апликацији за регистрацију производа.

Функције „Preview" (Преглед) и „Return" (Повратак) овде су у складу са функцијама које постоје на страници „Application for registration" (Пријава за регистрацију).

5.4.2.2 Упутства за унос

Уђите у интерфејс „Continuation entry" (Унос наставка), већина приказаног садржаја главног поља је из одобрене регистрације. Обавезна поља су означена звездицом * у интерфејсу. Није дозвољено мењати сва поља и поља на страници [View Details] (Прикажи детаље). Релевантна поља су описана у наставку.



Слика Интерфејс проширења привредног друштва 1

- Прилог „Extension application statement" (Изјава о продужењу пријаве): обавезан, са шаблоном.

- Прилог „Other attachments“ (Други прилози): опциони пренос, без шаблона и посебних захтева, подршка привредним друштвима да отпреме пропратне материјале и сродне документе у вези са апликацијама за проширење. Може се додати више прилога.

5.5 Обавештење

Ова функција омогућава привредним друштвима да траже информације о обавештењу које је покренуо GACC, укључујући обавештење о обустави увоза, обавештење о наставку увоза, обавештење о опозиву и обавештење о отказивању. Привредна друштва која приме обавештење ће имати утицај на регистарски број производа укључених у обавештење у Кини.

Обустава увоза, одговарајући регистарски број у Кини ће бити суспендован, а одговарајућа роба неће бити оцарињена.

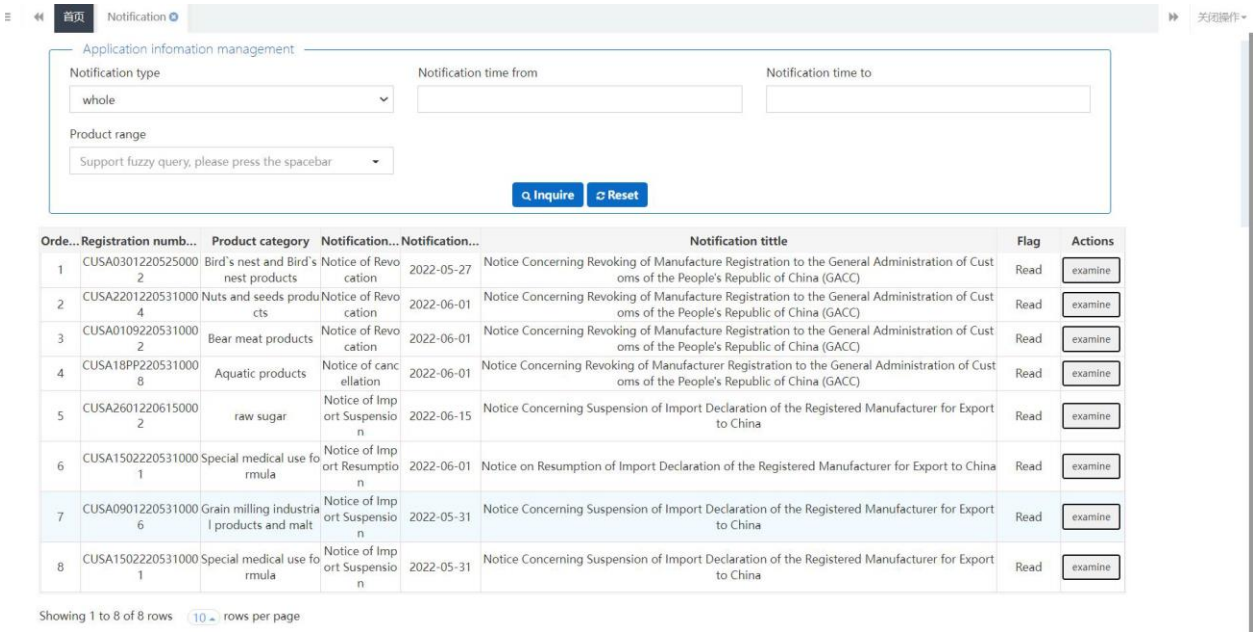
Одговарајућа пријава за регистрацију се не може поништити.

Наставак увоза, одговарајући регистарски број у Кини ће се вратити у нормалу, а одговарајућа пријава за регистрацију се може отказати.

Опозван, ако је регистрациони број одговарајућег производа у Кини неважећи, привредно друштво мора поново да се пријави за регистрацију.

Отказано, ако је регистрациони број одговарајућег производа у Кини неважећи, привредно друштво мора поново да се пријави за регистрацију.

Кликните на мени „ Notification“ (Обавештење) са леве стране да бисте ушли на страницу са обавештењима. (Погледајте слику испод).



Orde...	Registration numb...	Product category	Notification...	Notification...	Notification tittle	Flag	Actions
1	CUSA0301220525000 2	Bird`s nest and Bird`s nest products	Notice of Revo cation	2022-05-27	Notice Concerning Revoking of Manufacture Registration to the General Administration of Cust oms of the People's Republic of China (GACC)	Read	examine
2	CUSA2201220531000 4	Nuts and seeds produ cts	Notice of Revo cation	2022-06-01	Notice Concerning Revoking of Manufacture Registration to the General Administration of Cust oms of the People's Republic of China (GACC)	Read	examine
3	CUSA0109220531000 2	Bear meat products	Notice of Revo cation	2022-06-01	Notice Concerning Revoking of Manufacture Registration to the General Administration of Cust oms of the People's Republic of China (GACC)	Read	examine
4	CUSA18PP220531000 8	Aquatic products	Notice of canc ellation	2022-06-01	Notice Concerning Revoking of Manufacturer Registration to the General Administration of Cust oms of the People's Republic of China (GACC)	Read	examine
5	CUSA2601220615000 2	raw sugar	Notice of Imp ort Suspensio n	2022-06-15	Notice Concerning Suspension of Import Declaration of the Registered Manufacturer for Export to China	Read	examine
6	CUSA1502220531000 1	Special medical use fo rmula	Notice of Imp ort Resumptio n	2022-06-01	Notice on Resumption of Import Declaration of the Registered Manufacturer for Export to China	Read	examine
7	CUSA0901220531000 6	Grain milling industria l products and malt	Notice of Imp ort Suspensio n	2022-05-31	Notice Concerning Suspension of Import Declaration of the Registered Manufacturer for Export to China	Read	examine
8	CUSA1502220531000 1	Special medical use fo rmula	Notice of Imp ort Suspensio n	2022-05-31	Notice Concerning Suspension of Import Declaration of the Registered Manufacturer for Export to China	Read	examine

Слика Страна обавештења

Ток операције:

1. Изаберите критеријуме упита и кликните на [Inquire] да бисте приказали резултате упита према критеријумима упита.

2. Ако не кликнете на [View] (Прикажи) да бисте отворили обавештење о детаљима, биће приказана колона „Read or Not“ (Прочитано или не). Кликните на [View] да прикажете „Прочитај“.

2. Кликните на [View] (Прикажи) у колони за рад са подацима да бисте отворили обавештење и приказали детаље. Детаљи су подељени на основне информације привредног друштва и садржај обавештења. (Погледајте слику испод)

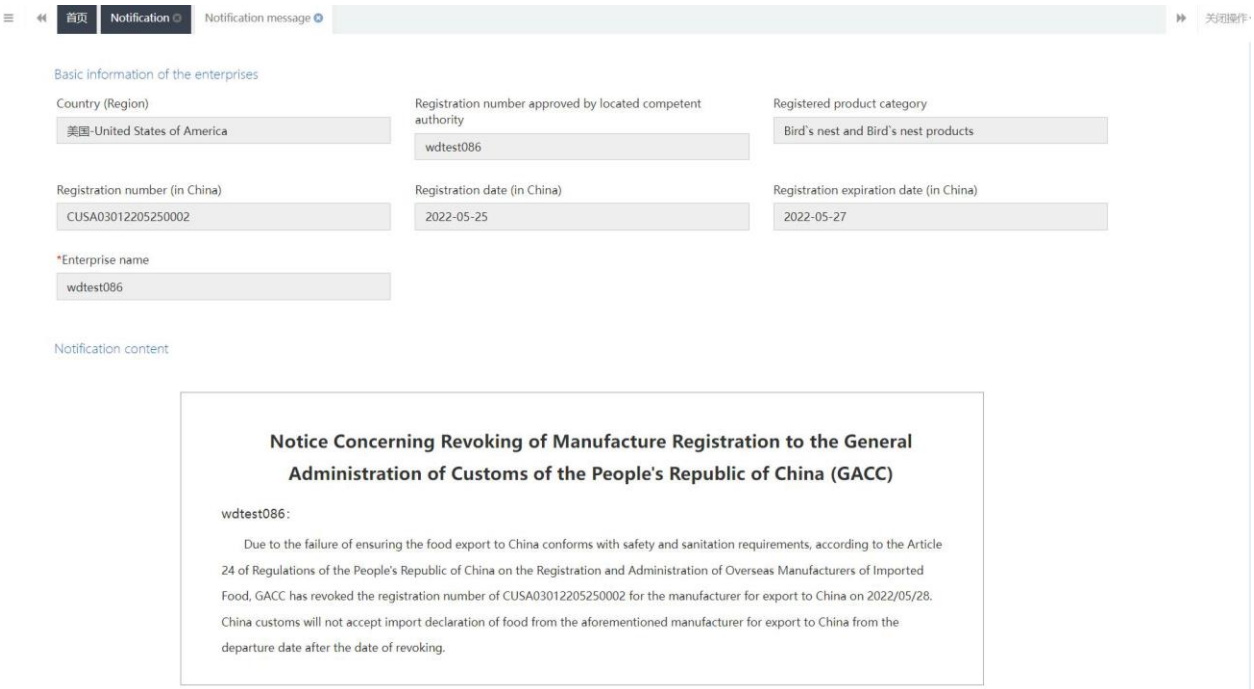
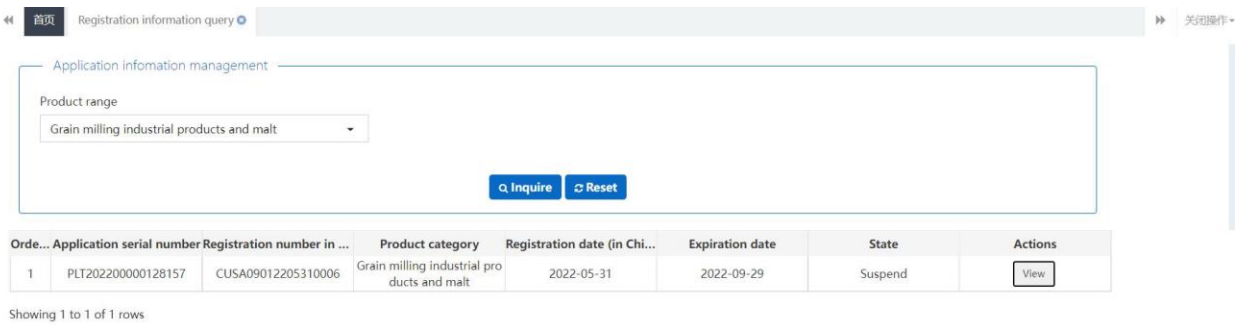


Figure: Notification details

5.6 Rectification

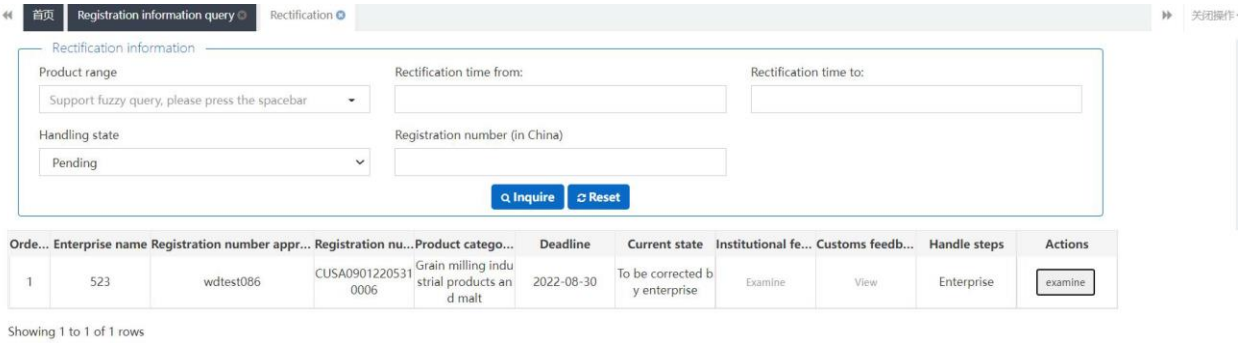
Процес исправљања може да покрене само царина Кине. Привредно друштво је дужно да сарађује и достави релевантне материјале на исправку. Исправка коју региструје привредно друштво је само за један регистарски број у Кини под именом привредног друштва, али не и за цело привредно друштво. Ако надлежни органи и привредна друштва не заврше исправку у прописаном року, сматраће се да је исправка неквалификована.

Статус регистрације привредног друштва је промењен из „Normal“ (Нормално) у „Import Suspended“ (Увоз суспендован), кликните на „Integrated Query“ (Интегрисани упит) на десној страни и кликните на Упит за регистрацију привредног друштва да видите статус регистрације привредног друштва



Слика: Упит за информације о регистрацији привредног друштва

Кликните на мени „Rectification“ са леве стране да бисте видели информације о исправљању које је регистровало привредно друштво.



Слика: Упит за исправљање

Кликните на дугме „Rectification List Information“ [View] (Прикажи) да бисте прешли на страницу са детаљима о исправљању. Када привредно друштво још увек обавља обраду и процес исправљања није завршен, привредно друштво може да управља информацијама о исправљању. У супротном, привредно друштво може само да види информације о исправљању.

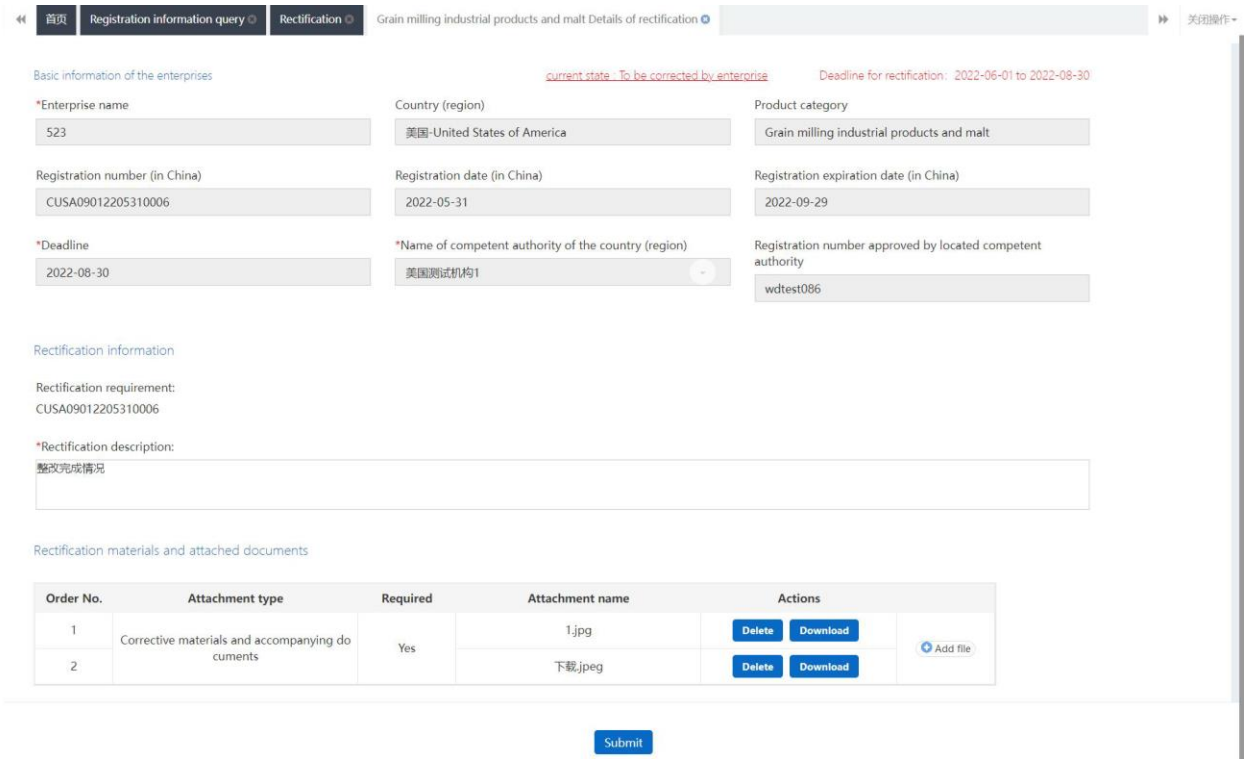
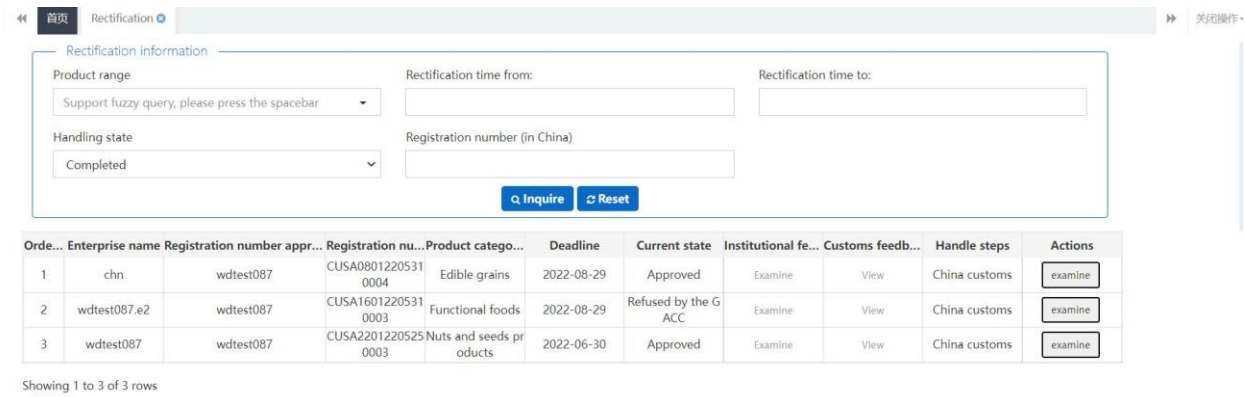


Figure: Rectification details page

Кликните на Submit (прихвати). Ако је ректификовани производ производ препоручен за регистрацију од стране надлежног органа земље (региона), привредно друштво је дужно да материјал за исправљање достави надлежном органу. Тада ће надлежни орган спровести преглед и инспекцију и може модификовати материјале за исправку које је доставило привредно друштво. Ако се сматра да материјали које је привредно друштво доставило испуњавају услове, они ће бити достављени кинеској царини на преглед и одобрење. Ако материјали које је привредно друштво доставило не испуњавају услове, могу се вратити привредном друштву на допуну и исправку. Привредном друштву ће бити дозвољено да након допуне и исправке достави материјале за исправку надлежном органу. Уколико није потребно да се исправљени производ региструје по препоруци надлежног органа земље (региона), он се директно доставља Царини на одобрење.

Када се исправка прихвати, кинеска царина ће обновити процес увоза. Ако исправка не успе, кинеска царина покреће процес поништавања регистрације привредног друштва.

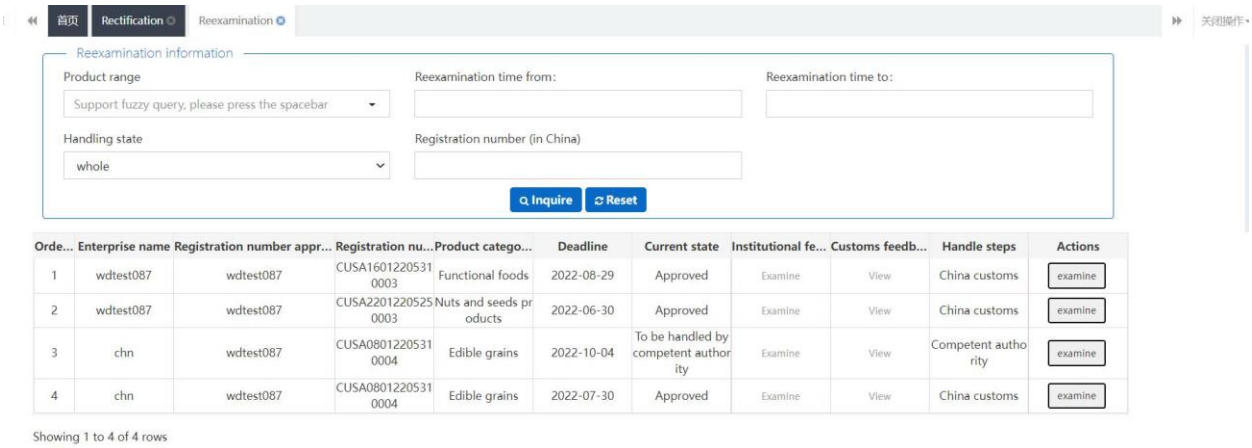


Слика: Исправка одобрена/неодобрена

5.7 Поновно испитивање

Процес преиспитивања покреће кинеска царина и подељен је у две ситуације. У једној ситуацији, то захтева да привредно друштво сарађује и достави одређене материјале као подршку поновном испитивању. У другој ситуацији, привредно друштво се преиспитује, али не мора да сарађује са подношењем било каквог материјала. Процес преиспитивања регистрације привредног друштва је само за производе регистроване у Кини под именом привредног друштва, али не и за цело привредно друштво. Ако надлежни орган и привредно друштво не заврше процес преиспитивања у одређеном року, поновно испитивање ће се сматрати неквалификованим. Нема потребе да привредно друштво подноси обавештење о поновном испитивању материјала, а царина Кине неће поставити временско ограничење.

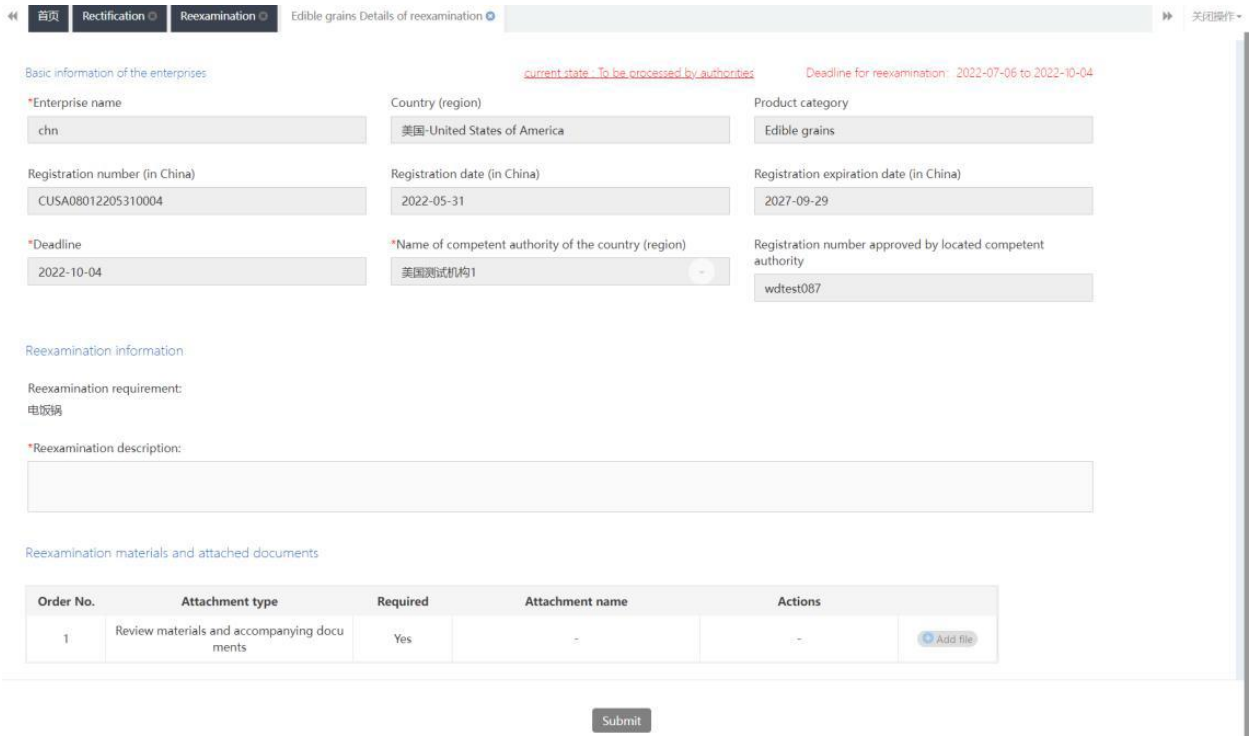
Кликните на мени „Reexamination“ (Поновно испитивање) са леве стране да бисте видели информације о поновном испитивању регистрације привредног друштва. Информације о поновном испитивању статуса које треба обрадити се подразумевано траже.



Слика: Преиспитивање

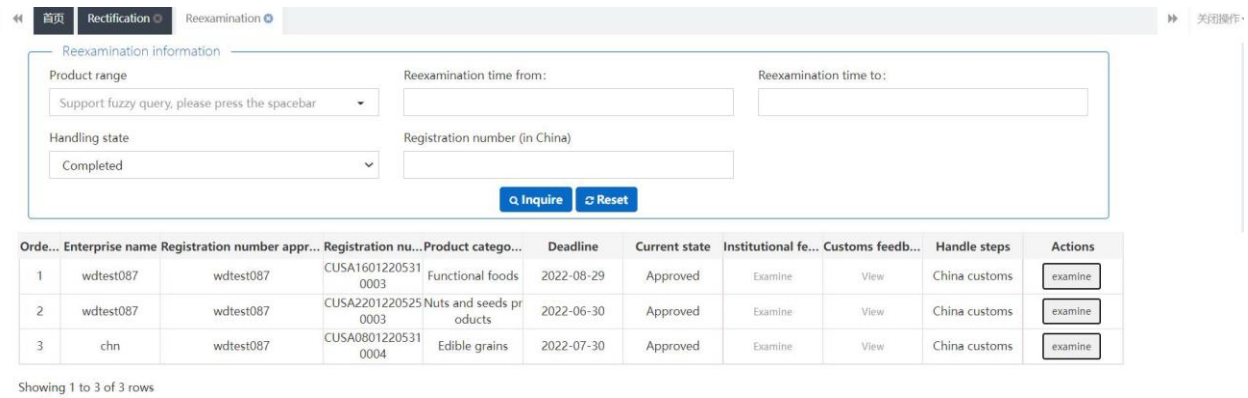
Кликните на дугме Информације о листи за поновно испитивање [View] (Прикажи) да бисте прешли на страницу са детаљима о поновном испитивању. Када привредно друштво још увек обавља обраду и процес преиспитивања није завршен, привредно друштво може да управља

информацијама о поновном испитивању. У супротном, привредно друштво може само да види информације о поновном испитивању.



Слика: Страница са детаљима о поновном испитивању

Кликните на Submit (Пошаљи). Ако је преиспитани производ препоручен за регистрацију од стране надлежног органа државе (региона), привредно друштво је дужно да материјал за поновно испитивање достави надлежном органу. Тада ће надлежни орган спровести преглед и инспекцију и може изменити материјале за поновно испитивање које је доставило привредно друштво. Ако се сматра да материјали које је привредно друштво доставило испуњавају услове, они ће бити достављени кинеској царини на преглед и одобрење. Ако материјали које је привредно друштво доставило не испуњавају услове, могу се вратити привредном друштву на допуну и исправку. Привредном друштву ће бити дозвољено да након допуне и исправке материјале за преиспитивање достави надлежном органу. Уколико није потребно да поново прегледани производ региструје по препоруци надлежног органа земље (региона), он се директно доставља Царини на одобрење. Након што производ прође преглед и одобрење, царина Кине ће издати потврду о одобрењу привредном друштву и надлежном органу. Ако одобрење не успе, привредно друштво и надлежни орган ће модификовати и брисати оригинално обавештење о поновном испитивању. Овим ће кинеска царина покренути процес отказивања или процес обуставе увоза.



Слика: Поновно испитивање производа одобрено/неуспешно

5.8 Интегрисани упит

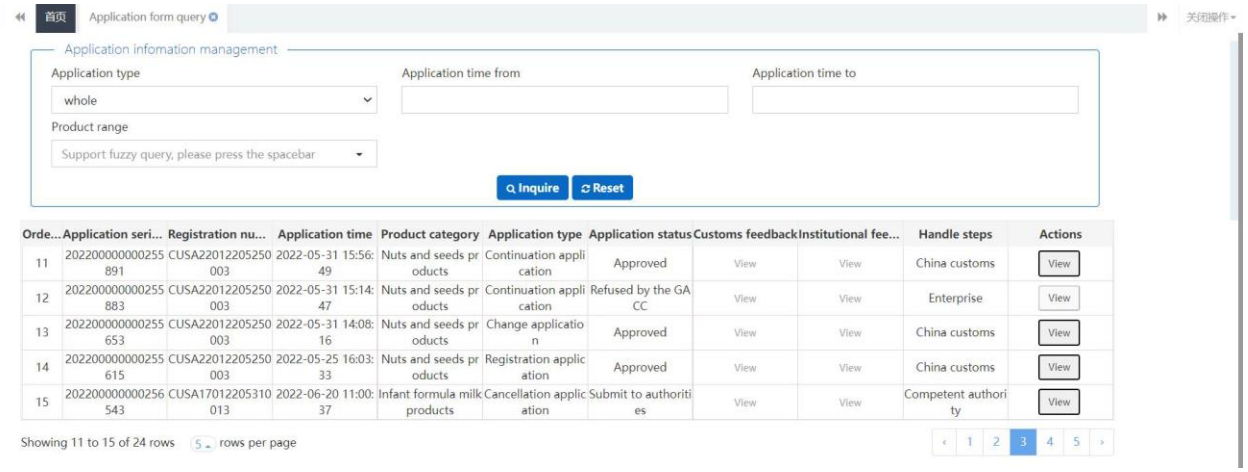
5.8.1 Упит за пријавни образац

Систем пружа упит за различите пријавне обрасце. Корисници привредног друштва у иностранству могу да унесу критеријуме за упите да траже пријаве које су поднели, укључујући информације о пријави, информације о препорукама надлежних органа и информације о прегледу од стране GACC-а.

За апликације које су привремено сачуване или нису успешно предате или завршене допуне и исправке, кликните на [View] (Прикажи) да уђете на страницу са детаљима апликације за уређивање.

За образац пријаве који је прегледала Царина или надлежни орган, кликните на [View] (Прикажи) у колони царинског признања или колони Потврда институције да бисте поставили упит за конкретан садржај признанице.

Кликните на „Integrated Query - Application Form Query“ (Интегрисани упит – упит обрасца за пријаву) на левој страни да бисте проширили мени услуге.



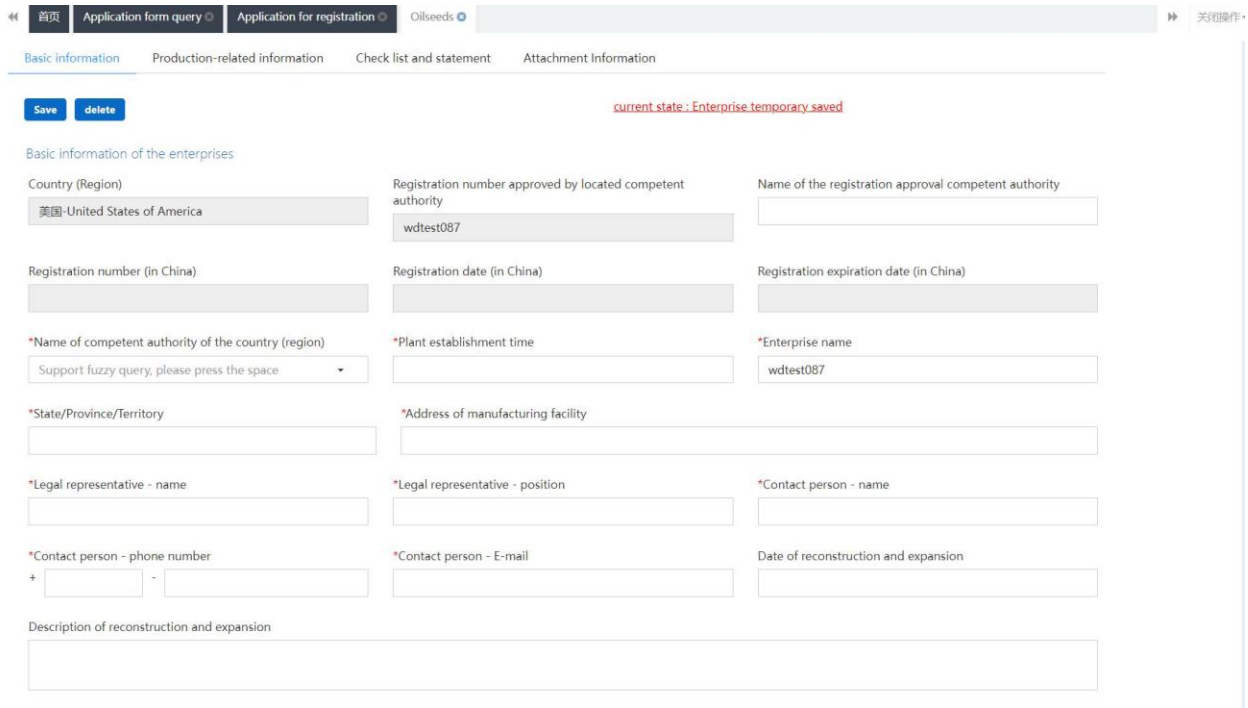
Слика: Упит за пријавни образац

Ток операције:

1. Изаберите критеријуме упита и кликните на [Inquire] да бисте приказали резултате упита према критеријумима упита.
2. Кликните на [View] (Прикажи) у колони за рад са подацима да бисте отворили образац за пријаву за детаље. Напредак апликације се може видети у горњем десном углу ове странице. Према различитом статусу обрасца пријаве, постоје следеће околности:

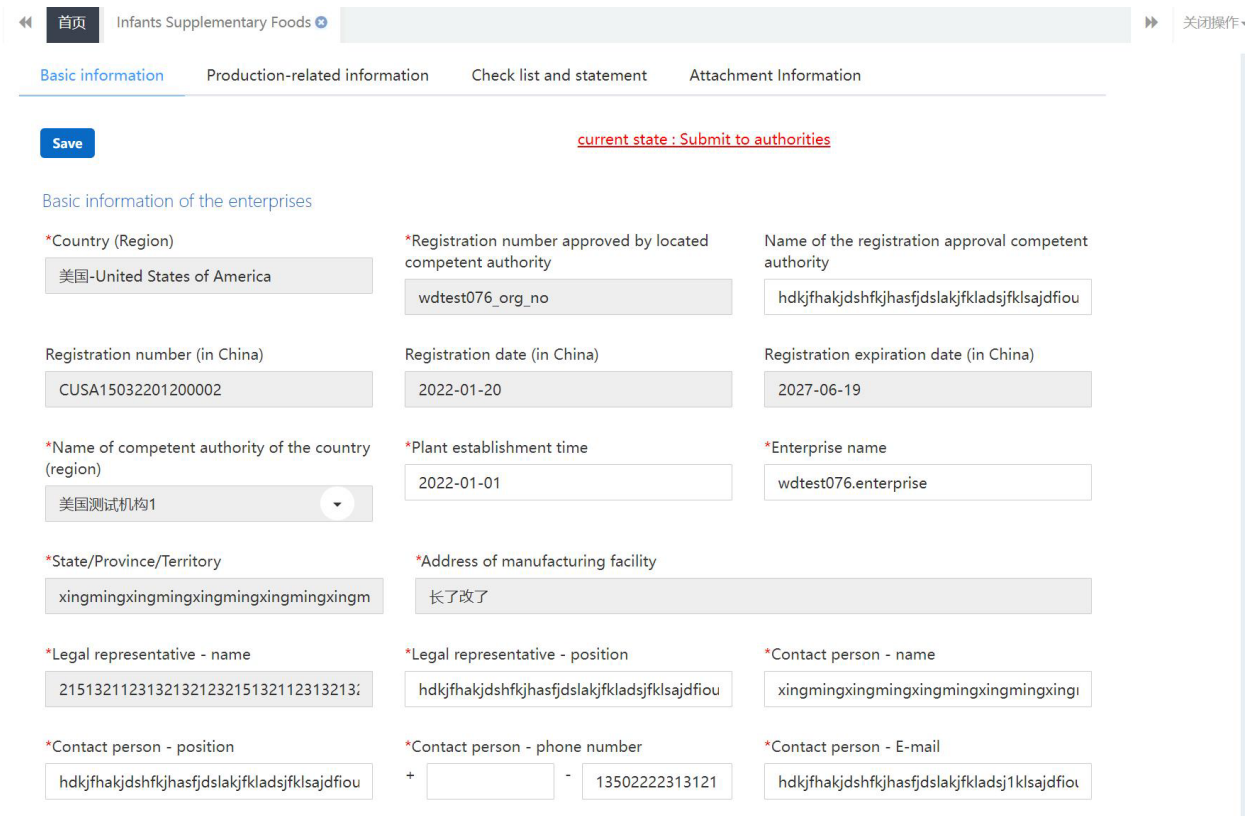
(1) За пријаве које су привремено сачуване (које ће доставити привредно друштво) или су подложне допуни и исправци (које ће доставити привредно друштво), обрасци пријава се могу уређивати, мењати и декларисати. За поништене и обновљене пријавнице биће враћене без допуне и исправке. Не можете видети детаље након што се материјали за преглед врате.

(2) Ако је пријава производа за коју привредно друштво може да се пријави да се региструје код GACC-а сама у стању „Failed to deliver to Customs“ (Није испоручено Царини) или „Failed to enter Customs database“ (Није успело унети царинску базу), обрасци пријаве се могу уређивати и модификовати, и поново декларисати (погледајте додатак на крају овог документа за детаљно објашњење). Ако је пријава за регистрацију производа коју је надлежни орган препоручио GACC-у у стању „Није испоручено царини“ или „Није ушло у царинску базу података“, обрасци пријаве се не могу мењати или декларисати.



Слика: Основне информације привредног друштва (привремено сачуване)

(3) Обрасци захтева предати надлежном органу, већ достављени Царини (преко препоруке), враћени (препорука одбијена), успешно послати GACC-у, успешно унети у базу података Царине, неодобрени/одобрени/већ прихваћени/неприхваћени/повучени/ суспендовани /подлежу исправљању није дозвољено уређивати, модификовати и декларисати.



Слика : Интерфејс апликације привредно друштво (статус подношења надлежном органу)

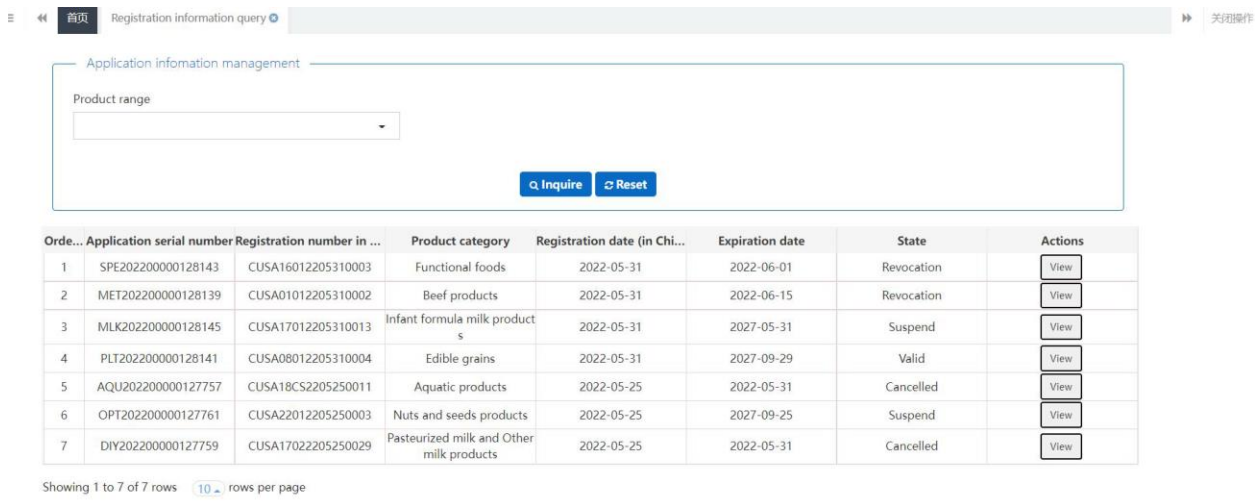
Подсетник:

Ако надлежни орган обрађује податке које је доставило привредно друштво, привредном друштву није дозвољено да уређује, мења или подноси пријаву.

5.8.2 Упит за информације о регистрацији

Ова функција се може користити за испитивање квалификације регистрације производа који су извезени у Кину за привредно друштво.

Резултати упита се могу филтрирати према критеријумима категорије производа.



Orde...	Application serial number	Registration number in ...	Product category	Registration date (in Chi...	Expiration date	State	Actions
1	SPE202200000128143	CUSA16012205310003	Functional foods	2022-05-31	2022-06-01	Revocation	View
2	MET202200000128139	CUSA01012205310002	Beef products	2022-05-31	2022-06-15	Revocation	View
3	MLK202200000128145	CUSA17012205310013	Infant formula milk products	2022-05-31	2027-05-31	Suspend	View
4	PLT202200000128141	CUSA08012205310004	Edible grains	2022-05-31	2027-09-29	Valid	View
5	AQU202200000127757	CUSA18CS2205250011	Aquatic products	2022-05-25	2022-05-31	Cancelled	View
6	OPT202200000127761	CUSA22012205250003	Nuts and seeds products	2022-05-25	2027-09-25	Suspend	View
7	DIY202200000127759	CUSA17022205250029	Pasteurized milk and Other milk products	2022-05-25	2022-05-31	Cancelled	View

Слика: Упит за информације о регистрацији

Колона Статус приказује најновије информације о статусу регистрације тренутних производа увезених у Кину:

Ефективно: Регистрациони број примењен за регистрацију овог производа у Кини је нормалан и њиме се може нормално трговати.

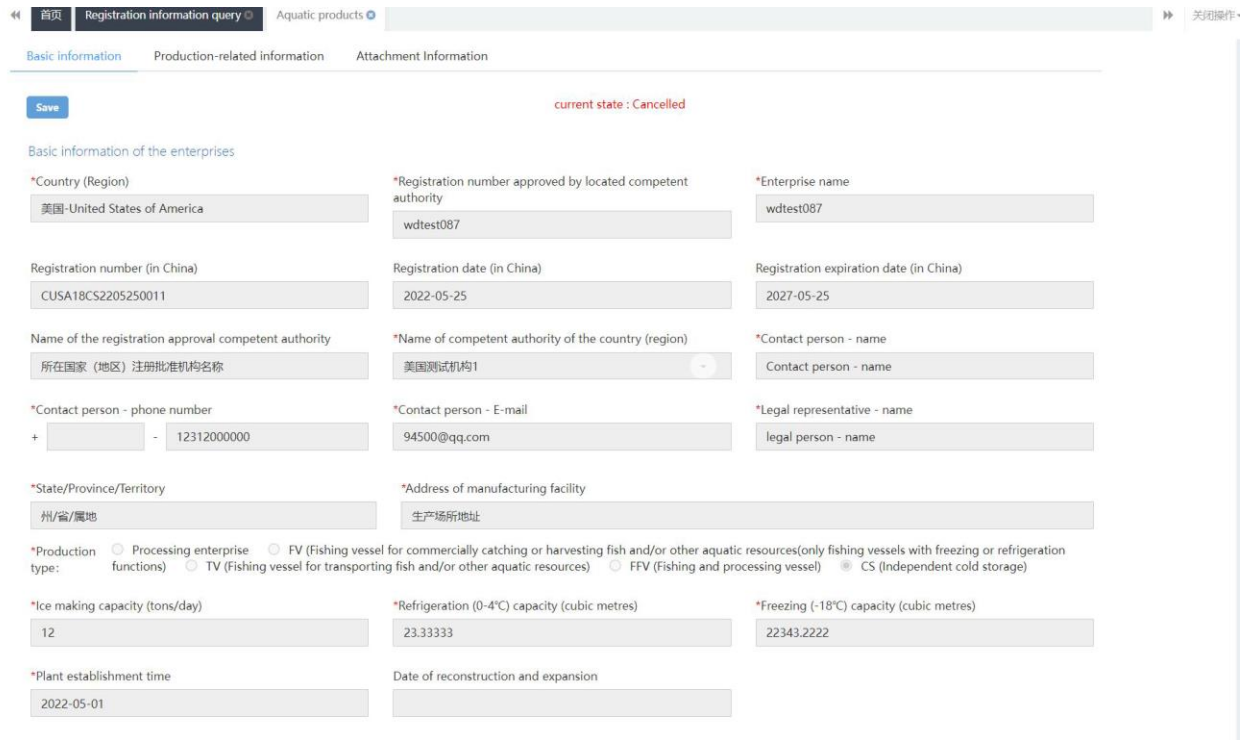
Опозвано: ако је регистрациони број одговарајућег производа у Кини неважећи, привредно друштво мора поново да се пријави за регистрацију.

Отказано: ако је регистрациони број одговарајућег производа у Кини неважећи, привредно друштво мора поново да се пријави за регистрацију.

Обустава увоза: Одговарајући регистарски број у Кини ће бити суспендован, а одговарајућа роба неће бити оцарињена.

Одговарајућа пријава за регистрацију се не може променити, наставити или поништити.

Кликните на [View] да видите одговарајућу апликацију за регистрацију производа. Статус приказан у горњем десном углу је статус обрасца за пријаву, а не статус тренутног броја регистрације производа у Кини. Да ли је квалификација важећа зависи од статуса у упиту листе.



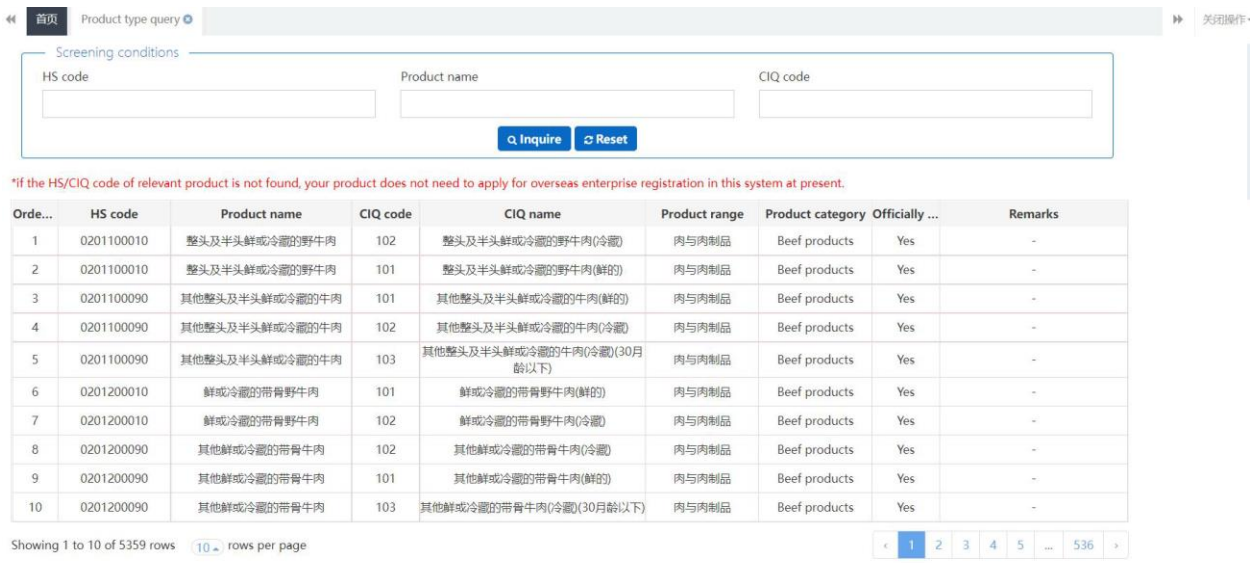
Слика: Забележите детаље упита за информације о регистрацији

5.9 Упит за категорију производа

У овом модулу категорије производа се могу претраживати уносом HS кода или назива производа. Може се направити безусловно, или постављањем једног или два услова истовремено. Резултати се приказују на листи и број резултата приказаних на једној страници може се прилагодити.

Упит: кликните на [Inquire] да бисте поставили упит у складу са условима упита. Услови упита подржавају упит за кључну реч.

Ресетуј: кликните на [Reset] да обришете услове упита.



Orde...	HS code	Product name	CIQ code	CIQ name	Product range	Product category	Officially ...	Remarks
1	0201100010	整头及半头鲜或冷藏的野牛肉	102	整头及半头鲜或冷藏的野牛肉(冷藏)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
2	0201100010	整头及半头鲜或冷藏的野牛肉	101	整头及半头鲜或冷藏的野牛肉(鲜的)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
3	0201100090	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉	101	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉(鲜的)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
4	0201100090	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉	102	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉(冷藏)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
5	0201100090	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉	103	其他整头及半头鲜或冷藏的牛肉(冷藏)(30月龄以下)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
6	0201200010	鲜或冷藏的带骨野牛肉	101	鲜或冷藏的带骨野牛肉(鲜的)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
7	0201200010	鲜或冷藏的带骨野牛肉	102	鲜或冷藏的带骨野牛肉(冷藏)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
8	0201200090	其他鲜或冷藏的带骨牛肉	102	其他鲜或冷藏的带骨牛肉(冷藏)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
9	0201200090	其他鲜或冷藏的带骨牛肉	101	其他鲜或冷藏的带骨牛肉(鲜的)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-
10	0201200090	其他鲜或冷藏的带骨牛肉	103	其他鲜或冷藏的带骨牛肉(冷藏)(30月龄以下)	肉与肉制品	Beef products	Yes	-

Слика: Упит за тип производа

Додатак: Опис статуса система

Статус	Опис
Привремено сачувано од стране привредног друштва	Апликација се привремено чува на крају привредно друштво треба да доставит надлежном органу земље/региона)/GACC
Достављено надлежном органу	Пријава је достављена надлежном органу на разматрање.
Предато GACC-у	1. Надлежни орган је препоручио пријаву привредног друштва GACC-у. 2. Привредно друштво је поднело пријаву GACC-у.
Привремено сачуван од стране надлежног органа	Информације о пријави обрађује надлежни орган земље (региона) који се привремено чувају код надлежног органа и треба их доставити GACC-у.
Препорука је одбијена	Надлежни орган земље (региона) одбија пријаву привредног друштва, а привредно друштво не може да измени пријаву. Ако привредно друштво треба да се пријави GACC-у, попуњава се нова пријава.
Успешно послато у GACC	Системска обрада. Пријаве које су препоручили надлежни органи или поднела привредна друштва шаљу се GACC-у.
Обрада није успела	Дошло је до грешке или аномалије у обради пријаве, а надлежни орган или привредно друштво у земљи (региону) може поново поднети пријаву без попуњавања нове пријаве.
Да буде прихваћен (успешно ушао у царинску	Системска обрада. Пријаву је примио GACC и

базу података)	биће прегледан.
Прихваћено	GACC је прихватио пријаву која ће бити прегледана
Царина је одбила	GACC је одбио пријаву
Допуна и исправка од стране надлежног органа	Уколико поднета пријава није у складу са захтевима GACC-а, а садржај ће изменити или допунити надлежни орган земље (региона), а пријаву ће изменити надлежни орган земље (региона) и поднети опет. Не мора да се попуњава нова пријава.
Допуна и корекција од стране привредног друштва	Уколико поднета пријава није у складу са захтевима надлежног органа земље (региона) или GACC-а и треба да измени или допуни попуњени садржај, привредно друштво ће изменити пријаву и поново је доставити. Не мора да се попуњава нова пријава.
Неодобрено	GACC одбија апликацију коју је препоручио надлежни орган или поднело привредно друштво.
Одобрено	Ако инострани произвођач увезене хране испуњава услове, GACC ће одобрити пријаву за регистрацију и привредном друштву доделити кинески регистарски број.
Опозвано	GACC опозива регистрацију регистрованог привредног друштва у Кини.
Суспензовано	GACC обуставља извоз прехрамбених производа од стране регистрованог привредног друштва у Кину, све док се не испуне услови за регистрацију након исправки.
Исправка	Ако регистровани инострани произвођач увезене хране више није у складу са захтевима за регистрацију, GACC ће захтевати од произвођача да исправи у одређеном року и обуставиће увоз од произвођача током тог периода. Произвођач ће извршити исправку у наведеном року и доставити GACC -у писани извештај и писмену изјаву којом потврђује да је у складу са захтевима за регистрацију.